

CITY CONDENS

CHAUDIÈRES MURALES GAZ A CONDENSATION



CITY CONDENS 1.24/2.24/3.24



CITY CONDENS 1.24/3.24 BI...



CITY CONDENS 1.24 BC 80



CITY CONDENS 1.24 BS 130

POUR CHAUFFAGE CENTRAL À EAU CHAUDE
ET PRODUCTION D'EAU SANITAIRE À MICRO-
ACCUMULATION OU PAR BALLON DE 6 A 24 KW

Toutes les CITY CONDENS sont livrées soit avec une ventouse horizontale (version VH 8) ou une ventouse verticale (version VV12)

CITY CONDENS 1.24 ... CHAUDIÈRES SIMPLE SERVICE

■ CITY CONDENS 1.24

CHAUDIÈRES SIMPLE SERVICE + BALLON D'EAU CHAUDE SANITAIRE INTÉGRÉ

■ CITY CONDENS 1.24 BI avec un ballon mural de 50 ou 80 litres accolé à la chaudière

■ CITY CONDENS 1.24 BC avec un ballon de 80 litres placé sous la chaudière, version colonne

CHAUDIÈRES SIMPLE SERVICE + BALLON D'EAU CHAUDE SANITAIRE SÉPARÉ

■ CITY CONDENS 1.24 BS avec un ballon mural de 50, 80 ou 150 litres placé à proximité de la chaudière ou ballon de 130 litres placé sous la chaudière et posé au sol

CITY CONDENS 2.24 ... CHAUDIÈRES DOUBLE SERVICE

■ CITY CONDENS 2.24 pour chauffage et production d'eau chaude sanitaire à micro-accumulation avec le système CITY Aquatronic® d'une puissance de 6 à 28 kW

CITY CONDENS 3.24 ...

Livrées d'origine avec un module plancher chauffant intégré (pouvant être utilisé pour un deuxième circuit radiateurs) avec une commande à distance communicante **Easymatic** (filaire) ou **Easyradio** (sans fils).

CHAUDIÈRES SIMPLE SERVICE

■ CITY CONDENS 3.24

CHAUDIÈRES SIMPLE SERVICE + BALLON D'EAU CHAUDE SANITAIRE INTÉGRÉ

■ CITY CONDENS 3.24 BI avec un ballon mural de 50 ou 80 litres accolé à la chaudière

CHAUDIÈRES SIMPLE SERVICE + BALLON D'EAU CHAUDE SANITAIRE SÉPARÉ

■ CITY CONDENS 3.24 BS avec un ballon de 50, 80 ou 150 litres placé à côté de la chaudière, ou ballon de 130 litres placé sous la chaudière et posé au sol

CONDITIONS D'UTILISATION

Chaudière (CITY CONDENS 1.24, 2.24, 3.24)

Température maxi. de service : 90 °C

Pression maxi. de service : 3 bar

Thermostat réglable de : 30 à 90 °C

Thermostat de sécurité : 110 °C

Eau chaude sanitaire (CITY CONDENS 2.24)

Pression nominale de service : 6 bar

Temp. ecs réglable de 40 à 58 °C

HOMOLOGATION : B₂₃ - C_{13x} - C_{33x} - C_{43x} - C₅₃

CATEGORIE GAZ : II_{2ESi3+}

TYPE : Condensation selon RT 2000



Conforme aux exigences des directives européennes

- 90/396 CEE Directives appareils à gaz

- 73/23 CEE Directives basse tension

- 89/336 CEE Directives compatibilité

électromagnétique

- 92/42 CEE Directive rendements



N° d'identification CE : CE - 0085BQ0052

Puissance acoustique globale pondérée pour CITY CONDENS 2.24 :

- 47,2 dB(A) à P_{max},

- 38,6 dB(A) à P_{min}

Gaz conforme
aux exigences de l'offre



SOMMAIRE

page

3	PRÉSENTATION DE LA GAMME
4	LES DIFFÉRENTS MODÈLES PROPOSÉS
6	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES CHAUDIÈRES - DESCRIPTIF
8	- TABLEAU DES CARACTÉRISTIQUES
11	- DIMENSIONS PRINCIPALES
14	LE TABLEAU DE COMMANDE
15	LES OPTIONS CHAUDIÈRES
20	EVACUATION DES PRODUITS DE COMBUSTION - CLASSIFICATION
24	MISE EN ŒUVRE DES DISPOSITIFS DE RACCORDEMENT
30	CONSIGNES RÉGLEMENTAIRES D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN
31	RACCORDEMENT GAZ RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE RACCORDEMENT HYDRAULIQUE
32	DOSSERETS DE MONTAGE DES CHAUDIÈRES
35	BALLONS ÉQUIPANTS LES MODÈLES CITY CONDENS
36	EXEMPLES D'INSTALLATIONS
39	COLISAGE

PRÉSENTATION DE LA GAMME

Les chaudières murales gaz à condensation CITY CONDENS conviennent parfaitement pour les installations de chauffage avec ou sans production d'eau chaude sanitaire. Très compactes et équipées d'un dossieret d'installation offrant une large place aux raccordements, elles s'intègrent très facilement dans tous les logements neufs ou en remplacement de chaudières existantes.

De nombreuses versions pour la production ecs par ballon sont proposées, avec des capacités allant de 50 à 150 litres.

La version CITY CONDENS 2.24 permet d'obtenir de l'eau chaude sanitaire instantanée sans creux de température grâce au système **CITY Aquatronic®**.

Les points forts de ces chaudières :

L'équipement de la gamme des chaudières CITY CONDENS est en tout point prévu pour faciliter sa mise en œuvre :

Raccordement air/fumées

Les chaudières CITY CONDENS sont livrées d'origine soit avec une ventouse horizontale (version VH – configuration C_{13x}), soit avec une ventouse verticale (version VV – configuration C_{33x}). Cependant différents accessoires livrables en option permettent de les raccorder également à une cheminée (configuration B₂₃) ou avec des conduits air/fumées dissociés (configuration C₅₃)

Echangeur - brûleur

L'échangeur de forme circulaire, très compact, se compose d'acier inoxydable et d'une enveloppe en matériau composite résistant à la température et à la corrosion. Un rendement d'exploitation élevé de 109 % à 40/30 °C est atteint.

Le brûleur cylindrique surfacique en acier inoxydable (plage de modulation de 25 à 100% de la puissance) à prémélange total avec vanne gaz compacte permet :

- une parfaite adaptation de la chaudière aux besoins réels de l'installation,
- une qualité de combustion optimale sur toute la plage de puissance grâce au ratio air/gaz constant,
- de très faibles émissions polluantes, NO_x < 30mg/kWh, CO < 20mg/kWh.

Montage sur dossieret mural équipé d'une platine de raccordement eau-gaz

Toutes les chaudières CITY CONDENS sont livrées avec un dossieret de montage permettant l'accrochage de la chaudière. Ce dossieret comporte une platine équipée de **vannes d'isolement avec douilles coudées** permettant de procéder aux raccordements eau et gaz, par le haut, le bas ou par l'arrière et de faire un contrôle d'étanchéité de l'installation avant la mise en place de la chaudière. Un embout de raccordement PVC de 32 mm de diamètre pour l'évacuation des écoulements est livré avec le dossieret. La livraison est complétée par un collecteur permettant de rassembler en un point l'ensemble des écoulements : condensats, soupape de sécurité, groupe de sécurité ballon.

Pour la CITY CONDENS 3.24 le dossieret sera équipé d'une platine complémentaire pour le raccordement d'un plancher chauffant. Un ensemble robinets d'arrêt avec vidange pour ce circuit peut être livré en option.

Disconnecteur hydraulique intégré

Toutes les chaudières CITY CONDENS sont équipées d'un disconnecteur hydraulique intégré permettant d'effectuer le remplissage du circuit chauffage à partir du circuit sanitaire directement sur la chaudière en parfaite conformité avec la réglementation en vigueur.

Soupape de sécurité du circuit chauffage

Intégré dans tous les modèles

Pré-équipement en version gaz naturel

Tous les modèles de la gamme CITY CONDENS sont pré-équipés pour fonctionner aux gaz naturels, au propane ou au butane sans kit de transformation.

Niveau acoustique

Tous les modèles de la gamme CITY CONDENS sont conformes à "La nouvelle réglementation acoustique" ou NRA.

Pré-équipement des chaudières CITY CONDENS 1.24 et 3.24 pour le raccordement d'un ballon

Les chaudières CITY 1.24 et 3.24 sont entièrement pré-équipées d'usine pour le raccordement d'un ballon d'eau chaude sanitaire : vanne d'inversion, raccordements, vannes d'isolement.

Préparation de l'eau chaude sanitaire

• Pour la CITY CONDENS 1.24 et 3.24 la préparation de l'eau chaude sanitaire se fait par ballon émaillé de 50, 80, 130 ou 150 litres. Tous les ballons équipant les chaudières 1.24 BS/BI/BC et 3.24 BS/BI sont revêtus intérieurement d'un émail vitrifié (cuisson à 890 °C) qui garantit la pureté et la bonne conservation de l'eau chaude sanitaire. L'isolation en mousse de polyuréthane injectée recyclable permet de limiter à un minimum les déperditions thermiques.

• Pour la CITY CONDENS 2.24, le système CITY Aquatronic® intégré à la chaudière (voir page 10) permet d'obtenir d'excellentes performances sanitaires, à savoir :

- de l'eau chaude sans creux de température,
- une température d'eau parfaitement stable.

Ces performances exceptionnelles se traduisent par la classification *** selon le projet de norme ecs pr EN 13 203 de ces chaudières et par leur intégration possible dans les offres Dolce Vita proposées par Gaz de France.

Les chaudières CITY CONDENS sont équipées d'un tableau de commande simple et fonctionnel

Toutes les chaudières CITY CONDENS sont équipées d'un câble de raccordement secteur. Les raccordements en option se font par simple embrochage de connecteurs à l'arrière du tableau de commande.

Le tableau de commande intègre également une fonction hors gel ainsi qu'une fonction anti-gommage des pompes et manque d'eau pour une sécurité de fonctionnement maximale de la chaudière et de l'installation.

Le tableau de commande équipant les chaudières CITY CONDENS comporte une zone de réglage destinée à l'utilisateur lui permettant de sélectionner :

- le mode de fonctionnement
- la température de chauffage
- la température de l'eau chaude sanitaire

L'afficheur électronique indique la température du circuit considéré, deux leds précisent s'il s'agit du chauffage ou de l'ecs.

Pour CITY CONDENS 1.24 et 2.24 une liaison par BUS entre le tableau de commande et la commande à distance communicante (disponible en option sous 2 exécutions Easymatic ou Easyradio avec possibilité de raccordement d'une sonde extérieure, voir page 14) permet d'assurer automatiquement à la fois :

- la régulation de la température ambiante
- la programmation d'un circuit direct et d'un circuit ecs
- la programmation d'un circuit avec vanne mélangeuse par l'adjonction de l'option " platine + sonde pour une vanne "
- la commande à distance de la chaudière
- l'affichage des incidents éventuels en provenance de la chaudière

Pour la CITY CONDENS 3.24 le tableau de commande est complété par une commande à distance communicante **Easymatic** (filaire) ou **Easyradio** (sans fils) permettant la programmation du circuit direct et du plancher chauffant en simultané et en fonction de la température extérieure (sonde livrée). Le ballon ecs est géré par le tableau de commande de la chaudière.

Pour l'installateur, une position "ramoneur" permet de forcer le fonctionnement du brûleur en puissance "mini" ou en puissance "maxi" et de contrôler le thermostat de sécurité. Une position "aide au dépannage" rappelle les dix derniers incidents mémorisés et permet une aide au diagnostic.

LES DIFFÉRENTS MODÈLES PROPOSÉS

Les différents modèles de chaudières et de ballons proposés permettent de répondre à tous les cas d'usage courant pouvant être rencontrés : chauffage seul ou chauffage plus eau chaude sanitaire par ballon ou instantané.

Elles sont toutes livrées en exécution gaz naturels, propane et butane. Toutes les versions CITY CONDENS sont équipées d'origine au choix :

- d'une ventouse horizontale Ø 60/100 longueur 800 mm (...VH8) voir page 24
- d'une ventouse verticale Ø 80/125 hauteur 1185 mm (...VV12) voir page 25

CHAUDIÈRES POUR CHAUFFAGE SEUL

6 modèles de chaudières

CITY CONDENS 1.24 VH8

CITY CONDENS 3.24 EM VH8 CITY CONDENS 3.24 ER VH8

Les chaudières CITY CONDENS 1.24 et 3.24 sont des chaudières simple service pour le chauffage seul et sont pré-équipées pour permettre le montage d'un ballon ecs (voir les autres modèles ci-après).

CITY CONDENS 1.24 VV12

CITY CONDENS 3.24 EM VV12 CITY CONDENS 3.24 ER VV12

Les versions 3.24 sont livrées d'origine avec un module plancher chauffant intégré et une commande à distance **Easymatic** (EM-filaire) ou **Easyradio** (ER-sans fils)

Puissance de chauffage de
6 kW à 24 kW modulant

CHAUDIÈRES POUR CHAUFFAGE SEUL ET PRODUCTION À MICRO-ACCUMULATION D'EAU CHAUDE SANITAIRE

2 modèles de chaudières

CITY CONDENS 2.24 VH8 CITY CONDENS 2.24 VV12

Puissance de chauffage de
6 kW à 24 kW modulant.
Puissance sanitaire de 6 à
28 kW modulant

La chaudière CITY CONDENS 2.24 est une chaudière double service pour le chauffage et la production d'eau chaude à micro-accumulation (voir page 10)

CHAUDIÈRES POUR CHAUFFAGE ET PRODUCTION D'EAU CHAUDE SANITAIRE PAR BALLON INTÉGRÉ

14 modèles de chaudières

CITY CONDENS 1.24 BI 50 VH8 CITY CONDENS 1.24 BI 80 VH8 CITY CONDENS 1.24 BI 50 VV12 CITY CONDENS 1.24 BI 80 VV12

L'ensemble des chaudières CITY CONDENS 1.24 BI et 3.24 BI... comportent sous un même habillage la chaudière et le ballon intégré de 50 ou 80 litres pouvant être placé indifféremment à droite ou à gauche de la chaudière. L'alignement des façades avant chaudière et ballon sera réalisé par l'utilisation d'un dossier adapté :

- standard pour les modèles CITY CONDENS 1.24 BI 50... et 3.24 BI 50
 - rehaussé pour les modèles CITY CONDENS 1.24 BI 80... et 3.24 BI 80
- Un kit de liaison hydraulique chaudière/ ballon ainsi qu'un gabarit de montage sont livrés avec les ballons BMF 50 et BMF 80.

CITY CONDENS 3.24 EM BI 50 VH8 CITY CONDENS 3.24 ER BI 50 VH8 CITY CONDENS 3.24 EM BI 80 VH8 CITY CONDENS 3.24 ER BI 80 VH8 CITY CONDENS 3.24 EM BI 50 VV12 CITY CONDENS 3.24 ER BI 50 VV12 CITY CONDENS 3.24 EM BI 80 VV12 CITY CONDENS 3.24 ER BI 80 VV12

Les versions 3.24 sont livrées d'origine avec un module plancher chauffant intégré et une commande à distance **Easymatic** (EM-filaire) ou **Easyradio** (ER-sans fils)

CITY CONDENS 1.24 BC 80 VH8 CITY CONDENS 1.24 BC 80 VV12

- Puissance de chauffage de 6 à 24 kW modulant.
- Puissance sanitaire : voir caractéristiques ballon page 9

Pour les CITY CONDENS 1.24 BC 80, le dossier posé au sol intègre un ballon de 80 litres surmonté de la chaudière.

C'est la solution double service par excellence car elle allie confort d'eau chaude avec une esthétique particulièrement soignée, sans intervalle entre chaudière et le ballon

LES DIFFÉRENTS MODÈLES PROPOSÉS

CHAUDIÈRES POUR CHAUFFAGE ET PRODUCTION D'EAU CHAUDE SANITAIRE PAR BALLON SÉPARÉ

24 modèles de chaudières



8666Q143

CITY CONDENS 1.24 BS 50 VH8
CITY CONDENS 1.24 BS 50 VV12
CITY CONDENS 1.24 BS 80 VH8
CITY CONDENS 1.24 BS 80 VV12



8666Q145

CITY CONDENS 1.24 BS 130 VH8
CITY CONDENS 1.24 BS 130 VV12



8666Q142

CITY CONDENS 1.24 BS 150 VH8
CITY CONDENS 1.24 BS 150 VV12



8666Q160

CITY CONDENS 3.24 EM BS 50 VH8
CITY CONDENS 3.24 ER BS 50 VH8
CITY CONDENS 3.24 EM BS 50 VV12
CITY CONDENS 3.24 ER BS 50 VV12
CITY CONDENS 3.24 EM BS 80 VH8
CITY CONDENS 3.24 ER BS 80 VH8
CITY CONDENS 3.24 EM BS 80 VV12
CITY CONDENS 3.24 ER BS 80 VV12



8666Q162

CITY CONDENS 3.24 ER BS 130 VH8
CITY CONDENS 3.24 EM BS 130 VV12
CITY CONDENS 3.24 EM BS 130 VH8
CITY CONDENS 3.24 ER BS 130 VV12



8666Q159

CITY CONDENS 3.24 ER BS 150 VH8
CITY CONDENS 3.24 EM BS 150 VV12
CITY CONDENS 3.24 EM BS 150 VH8
CITY CONDENS 3.24 ER BS 150 VV12

- Puissance de chauffage de 6 à 24 kW modulant.
- Puissance sanitaire : voir caractéristiques ballon page 9

Les ballons d'eau chaude sanitaire BMF 50 et 80 ainsi que les ballons BMS 150 peuvent être montés séparément (à proximité ou non) à droite ou à gauche de la chaudière CITY CONDENS 1.24 ou 3.24.

Le ballon d'eau chaude sanitaire SR 130 se monte sous la chaudière et repose au sol. Il est livré avec le kit de raccordement chaudière/ballon.

De même que pour les chaudières CITY CONDENS 1.24 BI et 3.24 BI, l'alignement des façades avant des modèles CITY CONDENS 1.24 BS et 3.24 BS sera réalisé par l'utilisation d'un dossier adapté :

- standard pour les modèles CITY CONDENS 1.24 BS 50 ... et 3.24 BS 50
- rehaussé pour les modèles CITY CONDENS 1.24 BS 80 ... et 3.24 BS 80

Le kit de liaison hydraulique chaudière/ballon ainsi que le gabarit de montage livrés avec les ballons BMF 50 et BMF 80 sont prévus pour une distance de séparation chaudière/ballon de 15 mm

Les versions 3.24 sont livrées d'origine avec un module plancher chauffant intégré et une commande à distance **Easymatic** (EM-filaire) ou **Easyradio** (ER-sans fils)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES CHAUDIÈRES

CITY CONDENS 2.24

Prises de mesure fumées
et air comburant

Sortie fumées/air Ø 60/100 mm

Caisson étanche comprenant :
- échangeur principal en
acier inoxydable
- brûleur gaz

Poignée de manutention

Coffret de sécurité
et vanne gaz

Circulateur 3 vitesses

Détail du système CITY Aquatronic® voir page 10

Débitmètre à turbine

Vannes d'inversion
chauffage/ecs

Robinet multifonctions entrée eau
froide sanitaire avec filtre

Robinet départ
chauffage

Robinet retour chauffage

Sortie ecs

Robinet d'arrivée gaz

8666Q148

(Illustrations avec habillage déposé)

CITY CONDENS 3.24

Vanne 3 voies motorisée

Circulateur circuit "plancher chauffant"

Soupape de sécurité

Robinet départ chauffage

Robinet départ primaire ballon

Circulateur circuit "radiateurs+ballons"

Coffret de sécurité avec allumeur intégré et
vanne gaz modulante

Retour primaire ballon

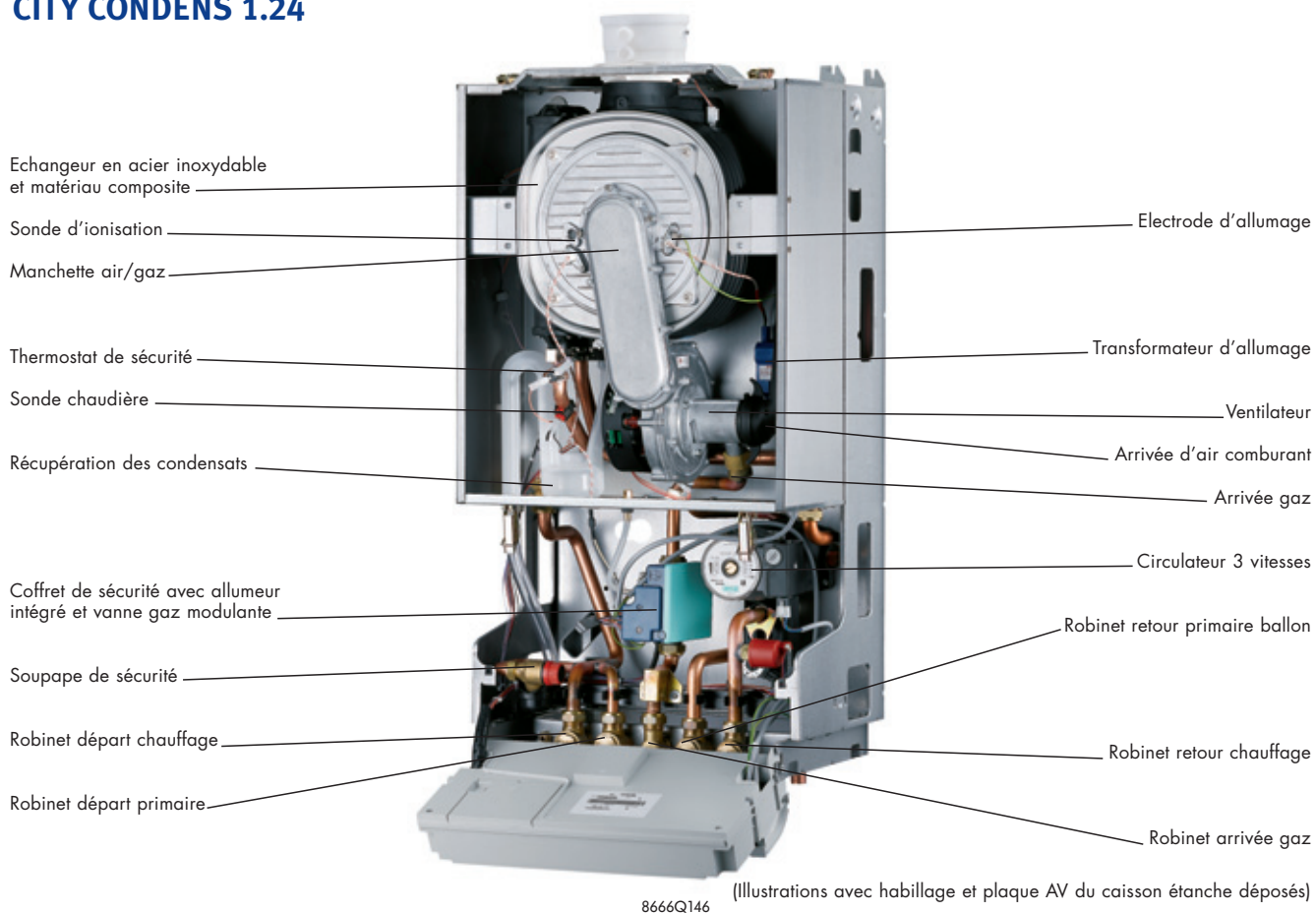
Robinet retour chauffage

Robinet arrivée gaz

8666Q156

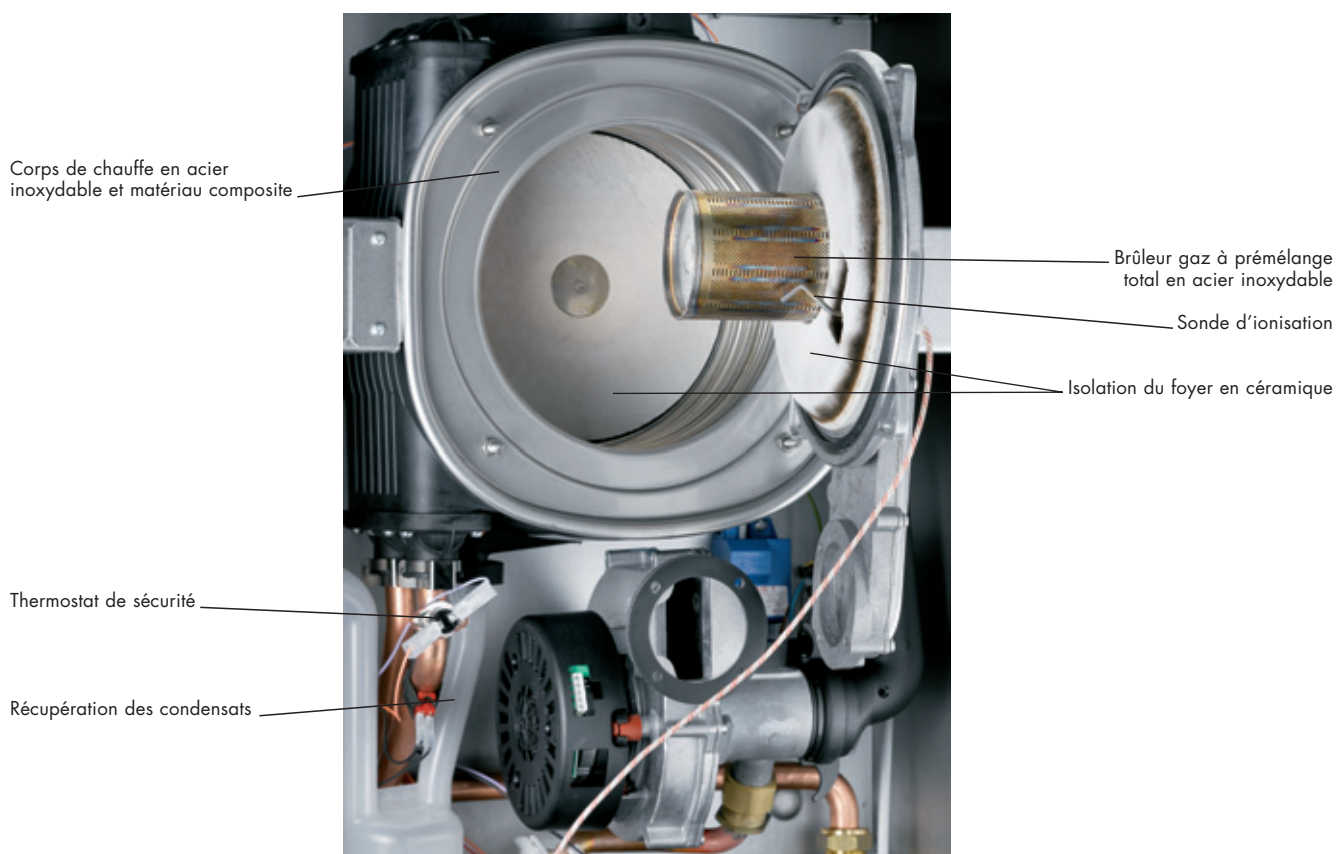
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES CHAUDIÈRES

CITY CONDENS 1.24



8666Q146

Détails du foyer et du corps de chauffe avec brûleur gaz



8666Q151

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES CHAUDIÈRES

Nota : Le Groupement des Fabricants de matériel de Chauffage Central (GFCC) intègre dans sa base des données centralisée sur le site www.rt2000-chauffage.org les caractéristiques RT 2000 des chaudières et préparateurs d'eau chaude sanitaire. Nos données peuvent être consultées et importées sous forme de fichier Excel. Elles y sont réactualisées régulièrement et ont de ce fait valeur de référence.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET PERFORMANCES SELON RT 2000

⇒ CHAUDIERES CITY CONDENS 1.24, 2.24, 3.24

Type chaudière : à condensation
Brûleur : à prémélange total
Energie utilisée : gaz naturels, propane, butane

Réf. "Certificat CE" : CE 0085BQ0052
Evacuation combustion : cheminée ou ventouse
Température mini. retour : aucune
Température mini. départ : 15 °C

CHAUDIERE TYPE CITY CONDENS	1.24	2.24	3.24
Type de générateur	Chauffage seul	Chauffage + ecs à micro-accumulation	Chauffage seul
Puissance nominale P_n à 40/30 °C kW	24	24	24
Puissance utile mini à 40/30 °C kW	6	6	6
Rendement en % P_{ci}, 100 % P_n, temp. moy. 70 °C %	96,8	96,8	96,8
charge ...% et temp. eau... °C 30 % P_n, temp. retour 30 °C %	110	110	110
Débit nominal d'eau à P_n et Δt = 20 K m ³ /h	1,03	1,03	1,03
Pertes à l'arrêt à Δt = 30 K W	88	67	88
% pertes par les parois %	75	75	75
Puissance électrique circulateur W	90	87	90
Puissance électrique aux. à P_n (hors circulateur) W	28	28/42	28
Puissance électrique aux. à P_{min} (hors circulateur) W	15	15	15
Circuit chauffage :			
Hauteur manométrique disponible bar	0,1	0,1	0,1
Circuit plancher chauffant			
- Puissance utile kW			24
Rapport puissance utile mini./maxi.	1/4	1/4	1/4
Débit gaz à P_n Gaz naturel H/L m ³ /h	2,41/2,80	3,20/3,74	2,41/2,80
(15 °C-1013 mbar) Propane kg/h	1,72	2,30	1,72
Temp. moyenne des fumées à 40/30 °C °C	48	48	48
Débit massique des fumées mini./maxi. kg/h	9,72/34,2	9,72/49,0	9,72/34,2
Teneur en CO₂ des fumées au gaz naturel %	9,0	9,0	9,0
Contenance en eau l	2,1	6,4	2,5
Poids à vide kg	45	49	51

⇒ PRODUCTION D'EAU CHAUDE SANITAIRE CITY CONDENS 1.24 ET 3.24

Pression maximale d'utilisation en eau chaude sanitaire : 7 bar.

NB : Conformément aux règles de sécurité, il est obligatoire de monter une soupape de sécurité plombée et tarée à 7 bar sur l'entrée d'eau froide sanitaire du préparateur.

BALLON	BMF 50	BMF 80	BC 80	SR 130	BMS 150
Capacité de stockage l	50	80	80	130	150
Puissance échangée kW	22	22	22	22	22
Débit horaire à Δt = 35 K l/h	590	540	540	540	590
Débit spécifique à Δt = 30 K selon EN 625 l/min	13,0	16,5	14,0	20,0	24,3
Débit en 10 min à Δt = 30 K l/10 min	130	165	140	200	245
Constante de refroidissement Wh/24h.l.K	0,53	0,41	0,41	0,27	0,32
Pertes par les parois ecs à Δt = 45 K W	50	62	62	73	90
Puissance électrique aux. en mode ecs W	90	90	90	90	90
Quantité d'eau disponible à Δt = 30 K la 1^{ère} heure (l) l	725	760	700	725	790
Temps de réchauffage de 10 à 60°C min	10	15	15	23	26

Performances sanitaires à temp. ambiante du local à P_n : 20°C, temp. eau froide à P_n : 10°C, temp. eau chaude à P_n : 45°C, temp. eau chaude primaire : 85°C, temp. de stockage ecs : 60°C

(l) stockage à 65°C, eau froide 10°C

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES CHAUDIÈRES

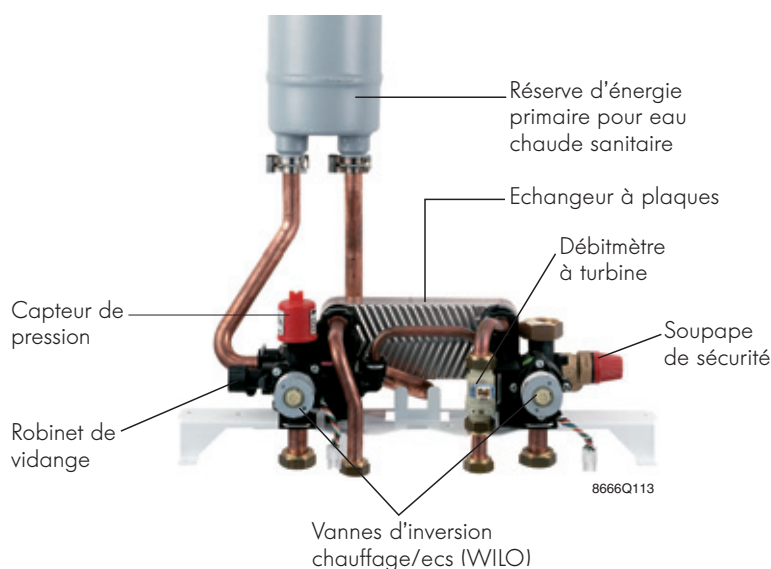
⇒ PRODUCTION D'EAU CHAUDE SANITAIRE CITY CONDENS 2.24

CITY CONDENS		2.24
Débit spécifique à $\Delta t = 30\text{ K}$ selon EN 625	l/min	14,4
Puissance électrique aux. en mode ecs	W	87
Puissance échangée	kW	28
Pression nominale maxi eau froide	bar	6
Pression mini de fonctionnement	bar	0,1
Pression mini pour 14,4 l/min	bar	1,3

Performances sanitaires à temp. ambiante du local : 20°C, temp. eau froide à Pn : 10°C, temp. eau chaude à Pn : 58°C

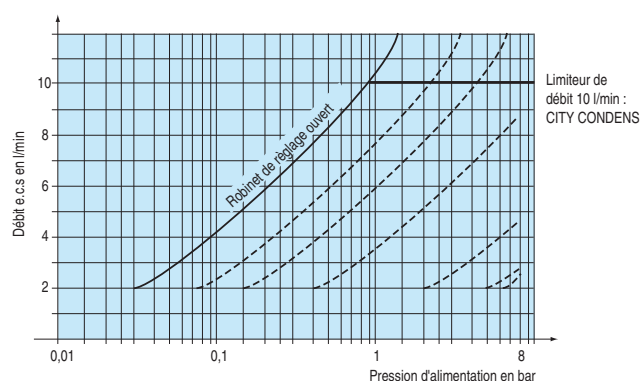
La production d'eau chaude sanitaire à micro-accumulation par la CITY CONDENS 2.24 est obtenue grâce au système **City Aquatronic**® intégré à la chaudière. Le principe de cette technologie **CITY Aquatronic**® est : De l'eau primaire est gardée à température dans un réservoir de 5 litres. Lors de la demande d'eau chaude sanitaire, cette eau est libérée dans un échangeur à plaques pour générer par échange thermique une eau chaude instantanée, sans creux de température et parfaitement stable.

Le système **CITY aquatronic**

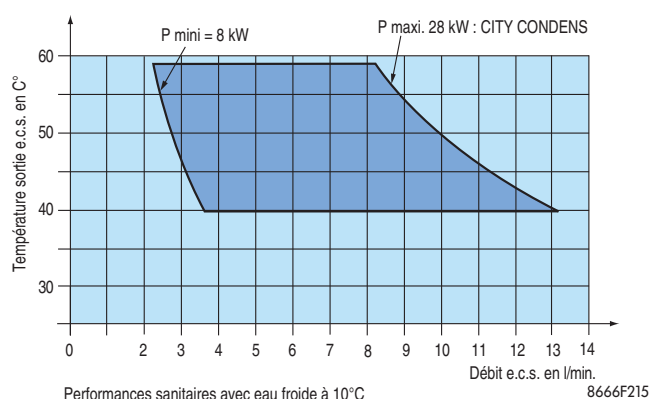


Variation du débit d'eau chaude sanitaire

- en fonction de la pression d'alimentation en eau froide
- en fonction du réglage de la vis située sur le robinet multi-fonctions de l'entrée eau froide sanitaire



Plage de réglage de la température de l'eau chaude sanitaire en fonction du débit

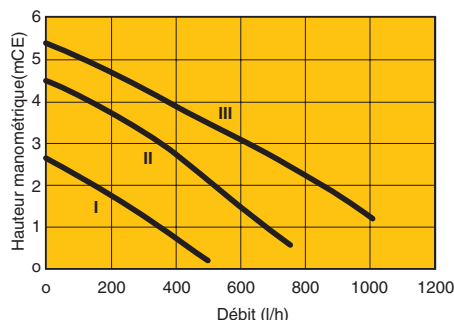


CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES CHAUDIÈRES

⇒ CIRCULATEUR ET VASE D'EXPANSION CITY CONDENS 1.24

Caractéristiques du circulateur équipant les CITY CONDENS 1.24

Les chaudières CITY CONDENS 1.24 sont équipées d'un circulateur 3 vitesses (réglé d'usine en grande vitesse) avec moteur 90 W, faisant fonction de pompe chauffage et de pompe de charge.



8980F195B

Caractéristiques du vase d'expansion 8 litres équipant les CITY CONDENS 1.24

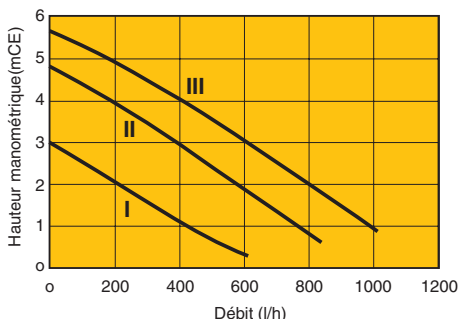
Les chaudières CITY CONDENS 1.24 sont équipées d'origine d'un vase d'expansion de 8 litres (pression initiale 1 bar). Le volume d'eau total est déterminé en fonction de la hauteur statique de l'installation et pour une température moyenne de 80 °C. En option, il est possible de monter un vase de 12 litres.

HAUTEUR STATIQUE EN m JUSQU'À	5	6	7	8	9	10
Volume d'eau total en litres	138	129	120	111	102	92

⇒ CIRCULATEUR ET VASE D'EXPANSION CITY CONDENS 2.24

Caractéristiques du circulateur équipant la CITY CONDENS 2.24

La chaudière CITY CONDENS 2.24 est équipée d'un circulateur 3 vitesses avec moteur 87 W, faisant fonction de pompe chauffage et de pompe de charge. Pour assurer le confort sanitaire, la vitesse du circulateur est automatiquement commutée en grande vitesse, uniquement lors de la production d'eau chaude sanitaire.



8666F196A

Caractéristiques du vase d'expansion 8 litres équipant la CITY CONDENS 2.24

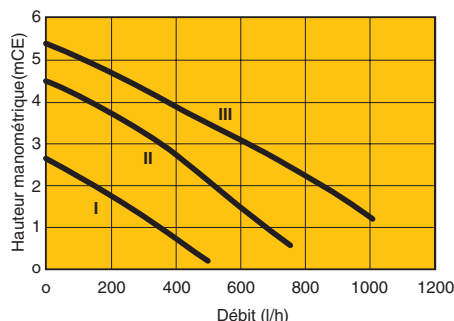
La chaudière CITY CONDENS 2.24 est équipée d'origine d'un vase d'expansion de 8 litres (pression initiale 1 bar). Le volume d'eau total est déterminé en fonction de la hauteur statique de l'installation et pour une température moyenne de 80 °C.

HAUTEUR STATIQUE EN m JUSQU'À	5	6	7	8	9	10
Volume d'eau total en litres	138	129	120	111	102	92

⇒ CIRCULATEUR ET VASE D'EXPANSION CITY CONDENS 3.24

Caractéristiques du circulateur circuit radiateur équipant les CITY CONDENS 3.24

Les chaudières CITY CONDENS 3.24 sont équipées d'un circulateur 3 vitesses (réglé d'usine en grande vitesse) avec moteur 90 W, faisant fonction de pompe chauffage et de pompe de charge.



8980F195B

Caractéristiques du vase d'expansion 12 litres équipant les CITY CONDENS 3.24

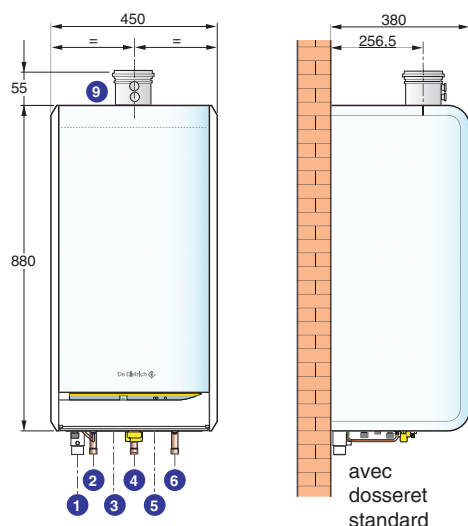
Les chaudières CITY CONDENS 3.24 sont équipées d'origine d'un vase d'expansion de 12 litres.

HAUTEUR STATIQUE EN m JUSQU'À	5	6	7	8	9	10
Volume d'eau total en litres	213	204	195	186	177	167

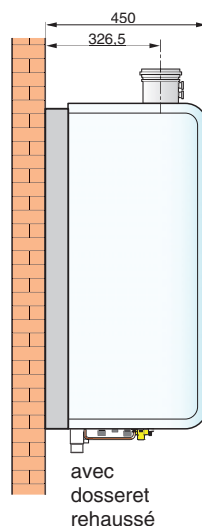
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES CHAUDIÈRES

DIMENSIONS PRINCIPALES (cotes en mm)

⇒ CITY CONDENS 1.24 (avec dossier standard)



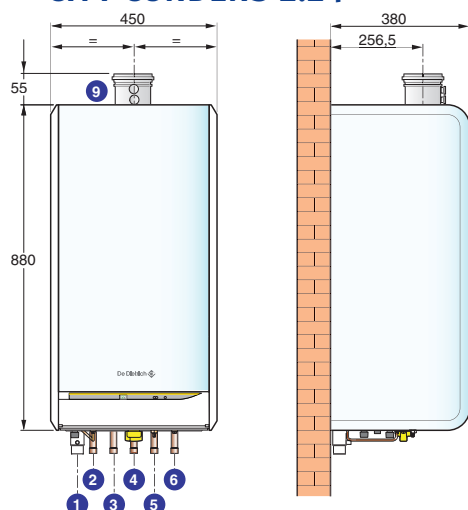
⇒ CITY CONDENS 1.24 (avec dossier rehaussé en cas de montage avec un ballon 80 litres)



- ① : Raccordement des écoulements Ø 32 mm
- ② : Départ chauffage Ø 18 mm
- ③ : Départ primaire ballon ecs (1)
- ④ : Arrivée gaz Ø 18 mm
- ⑤ : Retour primaire ballon ecs (1)
- ⑥ : Retour chauffage Ø 18 mm
- ⑨ : Evacuation des produits de combustion et conduit d'amenée d'air Ø 60/100 mm

8666F216A

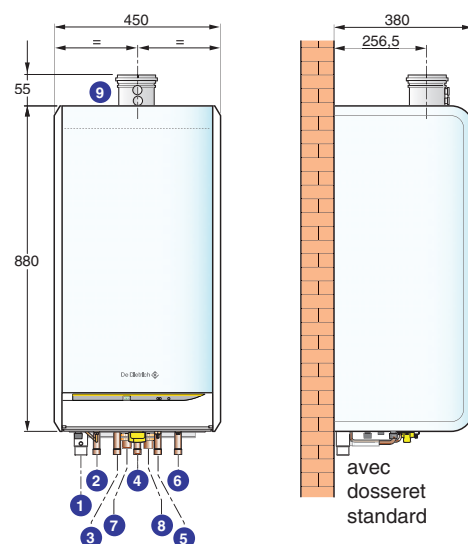
⇒ CITY CONDENS 2.24



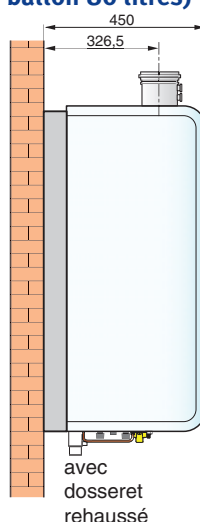
- ① : Raccordement des écoulements Ø 32 mm
- ② : Départ chauffage Ø 18 mm
- ③ : Sortie eau chaude sanitaire Ø 16 mm
- ④ : Arrivée gaz Ø 18 mm
- ⑤ : Entrée eau froide Ø 16 mm
- ⑥ : Retour chauffage Ø 18 mm
- ⑨ : Evacuation des produits de combustion et conduit d'amenée d'air Ø 60/100 mm

8666F223

⇒ CITY CONDENS 3.24 (avec dossier standard)



⇒ CITY CONDENS 3.24 (avec dossier rehaussé en cas de montage avec un ballon 80 litres)



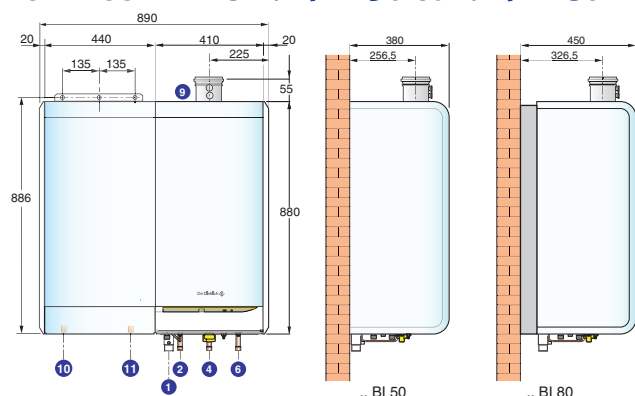
- ① : Raccordement des écoulements Ø 32 mm
- ② : Départ chauffage Ø 18 mm
- ③ : Départ primaire ballon ecs Ø 16 mm (1)
- ④ : Arrivée gaz Ø 18 mm
- ⑤ : Retour primaire ballon ecs Ø 16 mm (1)
- ⑥ : Retour chauffage Ø 18 mm
- ⑦ : Retour plancher chauffant Ø 22 mm
- ⑧ : Départ plancher chauffant Ø 22 mm
- ⑨ : Evacuation des produits de combustion et conduit d'amenée d'air Ø 60/100 mm

(1) en cas de raccordement d'un préparateur ecs indépendant

8666F218

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES CHAUDIÈRES

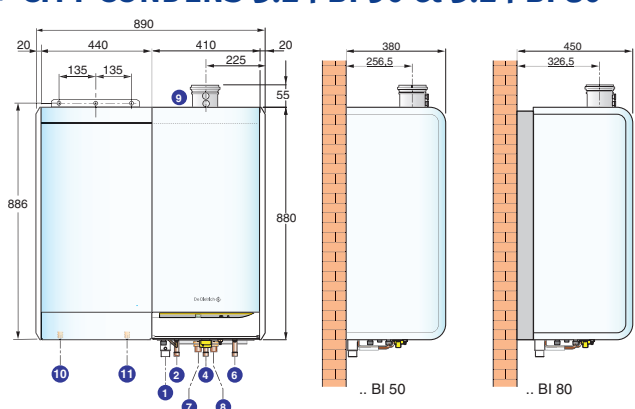
⇒ CITY CONDENS 1.24 BI 50 et 1.24 BI 80



- ① : Raccordement des écoulements Ø 32 mm
- ② : Départ chauffage Ø 18 mm
- ④ : Arrivée gaz Ø 18 mm
- ⑥ : Retour chauffage Ø 18 mm
- ⑨ : Evacuation des produits de combustion et conduit d'amenée d'air Ø 60/100 mm
- ⑩ : Sortie e.c.s. R 3/4
- ⑪ : Entrée eau froide. R 3/4

8666F217

⇒ CITY CONDENS 3.24 BI 50 et 3.24 BI 80



- ① : Raccordement des écoulements Ø 32 mm
- ② : Départ chauffage Ø 18 mm
- ④ : Arrivée gaz Ø 18 mm
- ⑥ : Retour chauffage Ø 18 mm
- ⑦ : Retour plancher chauffant Ø 22 mm
- ⑧ : Départ plancher chauffant Ø 22 mm
- ⑨ : Evacuation des produits de combustion et conduit d'amenée d'air Ø 60/100 mm
- ⑩ : Sortie e.c.s. R 3/4
- ⑪ : Entrée eau froide. R 3/4

8666F219

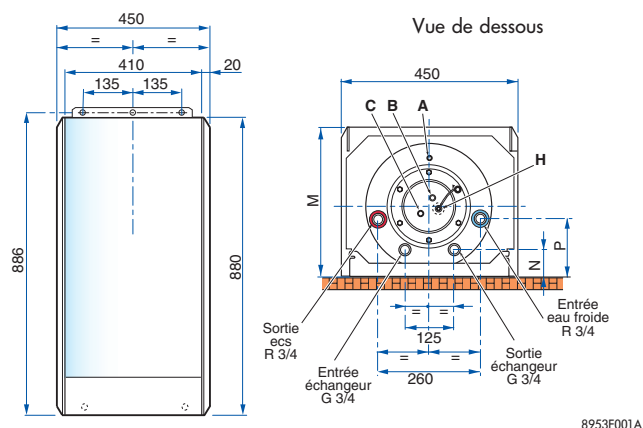
Nota : Pour les cotes de fixation des chaudières, se reporter aux schémas dimensionnels des dossierets de montage en page 35

⇒ CITY CONDENS 1.24 BS 50/BS 80/BS 150 et CITY CONDENS 3.24 BS 50/BS 80/BS 150

- Les chaudières CITY CONDENS BS sont des chaudières associées à un ballon séparé BMF 50, BMF 80 ou BMS 150 pour la production de l'eau chaude sanitaire.
- Ci-dessous les dimensions de ces ballons, pour les dimensions de la chaudière voir page précédente.
- Afin d'assurer l'alignement des façades avant, les chaudières 1.24 et 3.24 montées avec un ballon de 80 litres, utiliseront le dossieret rehaussé.

- Pour CITY CONDENS... BS 50 et BS 80, la liaison chaudière/ballon est réalisée par l'intermédiaire d'un kit livré (distance de séparation chaudière/ballon : 15 mm).
- Pour le CITY CONDENS... BS 150, la liaison chaudière/ballon est à réaliser par l'installateur.

BMF 50 et BMF 80

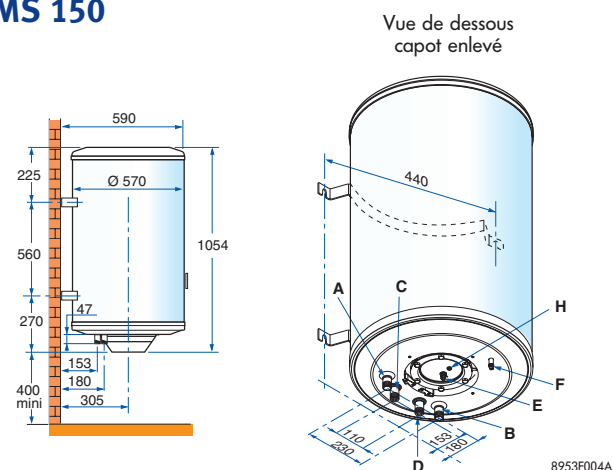


8953F001A

- A : Purge de l'échangeur
- B : Doigt de gant thermostat
- C : Doigt de gant thermomètre
- H : Anode magnésium

COTES	BMF 50	BMF 80
M	380	450
N	69	113
P	146	190

BMS 150



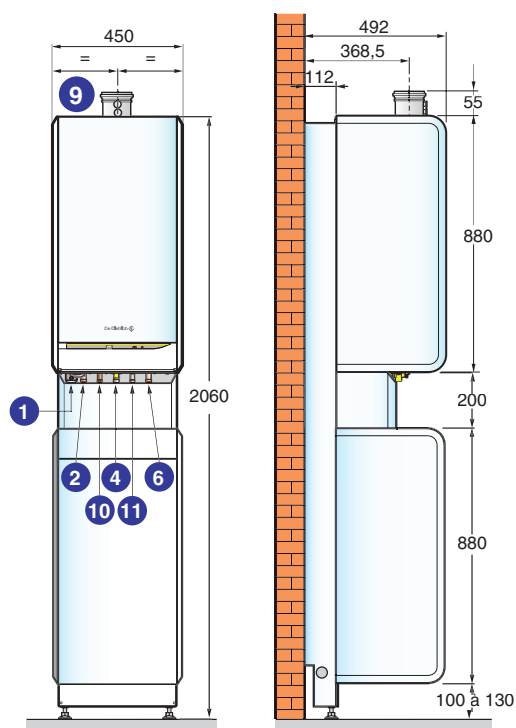
8953F004A

- A : Entrée échangeur G 3/4
- B : Sortie échangeur G 3/4
- C : Sortie eau chaude sanitaire R 3/4

- D : Entrée eau froide R 3/4
- E : Anode en magnésium
- F : Purge de l'échangeur
- H : Doigt de gant

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES CHAUDIÈRES

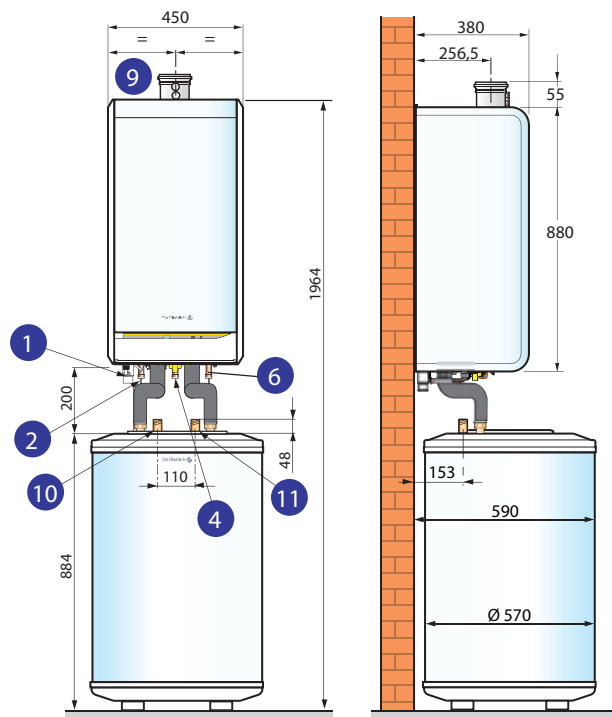
⇒ CITY CONDENS 1.24 BC 80



8666F222

- ① : Raccordement des écoulements
- ② : Départ chauffage Ø 18 mm
- ④ : Arrivée gaz Ø 18 mm
- ⑥ : Retour chauffage Ø 18 mm
- ⑨ : Evacuation des produits de combustion et conduit d'amenée d'air Ø 60/100 mm
- ⑩ : Sortie e.c.s. R 3/4
- ⑪ : Entrée eau froide. R 3/4

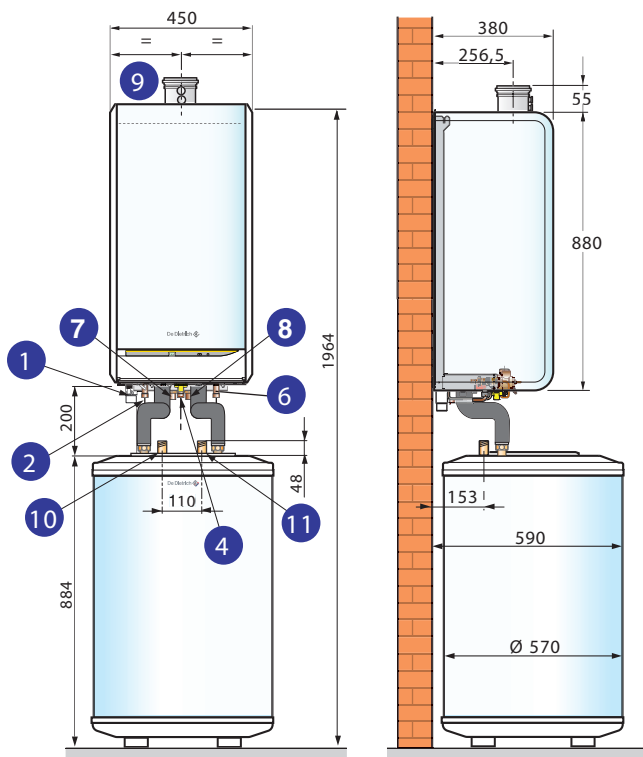
⇒ CITY CONDENS 1.24 BS 130



8666F221

- ① : Raccordement des écoulements Ø 32 mm
- ② : Départ chauffage Ø 18 mm
- ④ : Arrivée gaz Ø 18 mm
- ⑥ : Retour chauffage Ø 18 mm
- ⑨ : Evacuation des produits de combustion et conduit d'amenée d'air Ø 60/100 mm
- ⑩ : Sortie e.c.s. R 3/4
- ⑪ : Entrée eau froide. R 3/4

⇒ CITY CONDENS 3.24 BS 130

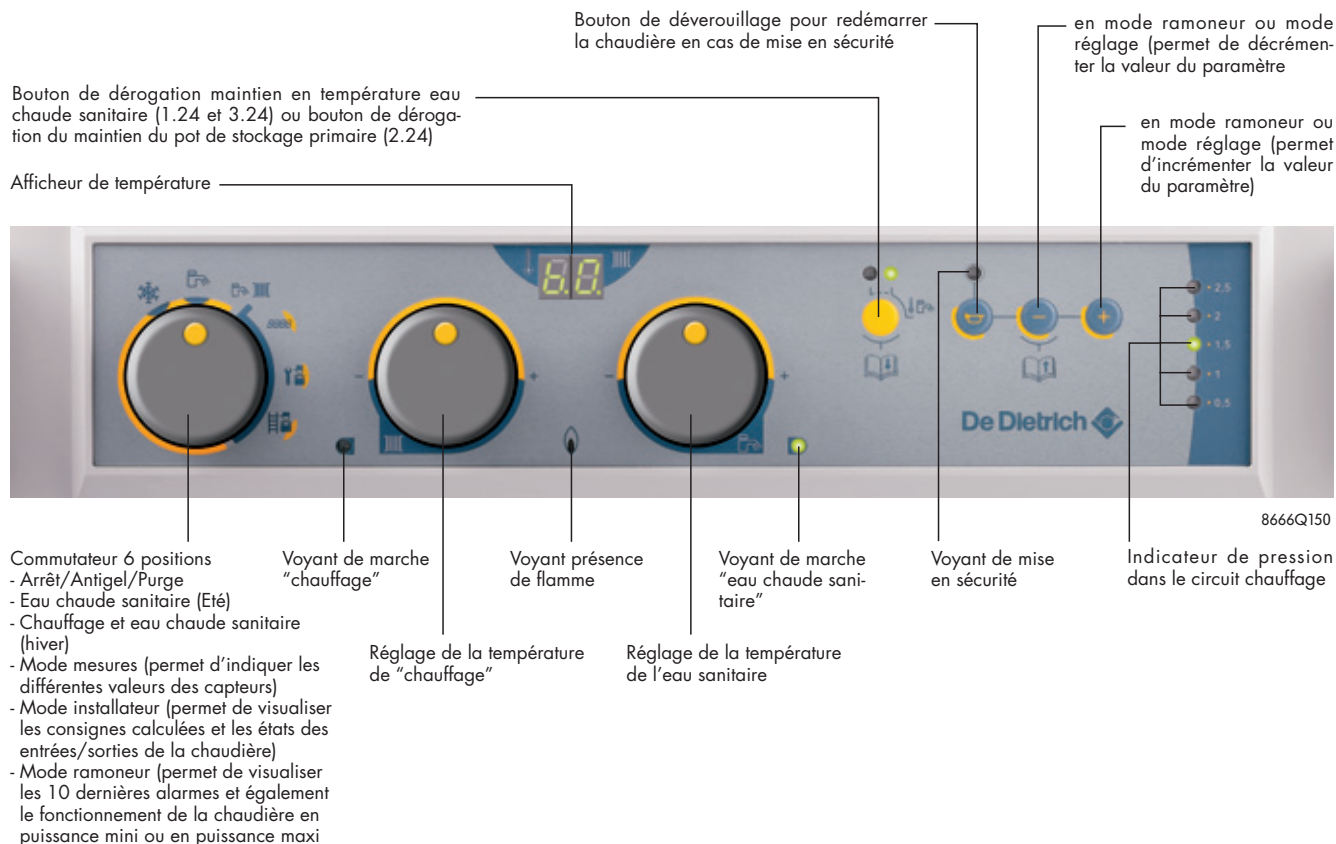


8666F222

- ① : Raccordement des écoulements
- ② : Départ chauffage Ø 18 mm
- ④ : Arrivée gaz Ø 18 mm
- ⑥ : Retour chauffage Ø 18 mm
- ⑦ : Retour plancher chauffant Ø 22 mm
- ⑧ : Départ plancher chauffant Ø 22 mm
- ⑨ : Evacuation des produits de combustion et conduit d'amenée d'air Ø 60/100 mm
- ⑩ : Sortie e.c.s. R 3/4
- ⑪ : Entrée eau froide. R 3/4

Nota : Pour les cotes de fixation de la chaudière, se reporter aux schémas dimensionnels des dossierets de montage en page 35

LE TABLEAU DE COMMANDE ET SES OPTIONS



COMMANDES A DISTANCE POUR LES CITY CONDENS 1.24, 2.24, 3.24

Deux types de commandes à distance communicantes sont disponibles :

- la commande à distance communicante **Easymatic** filaire
- la commande à distance communicante **Easyradio** sans fils

L'une de ces commandes à distance est livrée

- d'origine avec les CITY CONDENS 3.24...
- en option pour les CITY CONDENS 1.24 et 2.24...

Commande à distance communicante filaire Easymatic

Colis FM 50

La commande à distance communicante Easymatic assure la régulation et la programmation hebdomadaire du chauffage selon plusieurs modes de fonctionnement :

- **AUTOMATIQUE**, selon le programme horaire commute automatiquement l'installation, du mode confort en mode réduit et inversement. Les températures sont réglables entre 5 et 30°C
- **CONFORT PERMANENT**, maintient jusqu'à minuit la température à un niveau donné (entre 5 et 30°C)
- **REDUIT PERMANENT**, maintient jusqu'à minuit la température à un niveau donné (entre 5 et 30°C)
- **VACANCES**, destiné aux absences de longue durée, il maintient la température hors gel (6°C) pour la durée sélectionnée (1 à 99 jours),
- **ETE**, coupe le chauffage pour n'assurer que l'eau chaude sanitaire.

Elle agit sur la **température de la chaudière et sur la pompe de chauffage du circuit direct et du circuit plancher chauffant (s'il existe)** afin d'optimiser le confort tout en diminuant la consommation énergétique.



De la même manière, il assure la régulation et la programmation de l'eau chaude sanitaire (entre 5 et 60 °C).

De plus, en cas d'incident, il affiche automatiquement un code relatif au défaut constaté par le microprocesseur de la chaudière afin de faciliter et d'accélérer la recherche de la cause de dysfonctionnement.

Dimensions colis : 185 x 130 x 105 mm - Poids : 0,25 kg

Caractéristiques

- ce système de régulation a une précision de 0.3 K
- raccordement soit par un câble téléphonique 2 fils, soit un câble électrique de section pouvant aller jusqu'à 2 x 1,5 mm²
- alimentation assurée par la chaudière donc pas de piles

LE TABLEAU DE COMMANDE ET SES OPTIONS

Commande à distance communicante sans fils Easyradio

Colis AD 201

La commande à distance sans fils Easyradio à transmission radio assure la régulation et la programmation hebdomadaire du chauffage selon les mêmes modes de fonctionnement que la commande à distance Easymatic (voir page précédente). Elle est livrée avec un boîtier émetteur/récepteur à fixer au mur à proximité de la chaudière.

Caractéristiques

- précision 0,3 K
- raccordement de l'émetteur/récepteur à la chaudière en 24 V par l'intermédiaire du câble 2 fils prémonté
- alimentation du module Easyradio par 2 piles LR 6 livrées
- transmission des ordres entre le module Easyradio et le boîtier émetteur/récepteur par ondes radio, donc pas de fils, transmission de la cave ou grenier jusqu'à 2 étages, vitesse de transmission 2400 bauds.



Dimensions colis : 182 x 140 x 124 mm - Poids : 0,5 kg

Sonde extérieure

Colis FM 46

(d'origine sur CITY CONDENS 3.24, en option sur CITY CONDENS 1.24 et 2.24)

Elle permet la régulation du chauffage en fonction de la température extérieure :

- sans programmation si elle est utilisée seule,
- avec programmation en association avec Easymatic ou Easyradio.

Nota : en cas de raccordement de cette sonde extérieure il n'est pas possible de brancher un thermostat d'ambiance (même entrée au niveau du raccordement à l'arrière du tableau)

Dimension colis 220 x 160 mm - Poids 0,2 kg



Platine + sonde pour 1 vanne mélangeuse

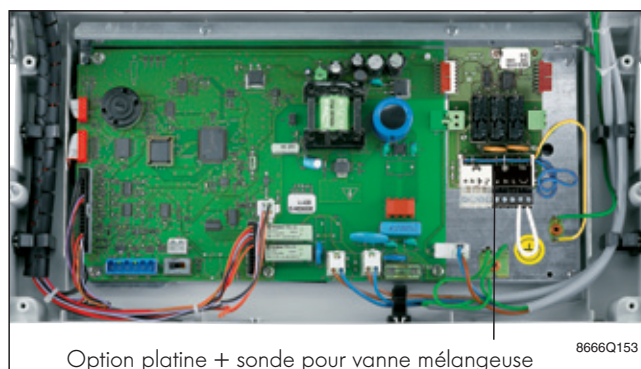
Colis AD 202

(uniquement pour CITY CONDENS 1.24 et 2.24)

Associée à Easymatic ou à Easyradio **et** à la sonde extérieure, elle permet de commander une vanne mélangeuse à moteur électro-thermique ou électromécanique à deux sens de marche. Le circuit vanne (y compris son circulateur) peut être programmé indépendamment. Elle se monte à l'intérieur du tableau de commande des CITY CONDENS à l'emplacement prévu à cet effet. Elle est livrée avec une sonde départ après vanne à raccorder sur la platine électronique du tableau de commande.

Nota : cette platine est livrée montée d'origine sur les CITY CONDENS 3.24.

Dimensions colis 300 x 200 x 120 mm - Poids : 0,7 kg



Option platine + sonde pour vanne mélangeuse

LE TABLEAU DE COMMANDE ET SES OPTIONS

POUR LES CITY CONDENS 1.24 et 2.24, 3 MODÈLES DE THERMOSTATS D'AMBIANCE

à installer dans le local de référence sont disponibles en option :

Thermostat d'ambiance non programmable

Colis AD 140

Ce thermostat d'ambiance, optimisé pour être utilisé avec les chaudières murales CITY CONDENS 1.24 et 2.24, permet de réguler la température ambiante entre 6 et 30 °C par action sur le brûleur.

Caractéristiques

- différentiel statique : +/- 0,5 K
 - raccordement soit par 1 câble téléphonique 2 fils, soit par 1 câble électrique de section pouvant aller jusqu'à 2 x 1,5 mm²
- Dimensions colis : 80 x 80 x 40 mm - Poids : 0,1 kg



Thermostat d'ambiance programmable filaire

Colis AD 137

Ce thermostat assure la régulation et la programmation hebdomadaire du chauffage par action sur le brûleur et selon les 3 modes de fonctionnement suivants :

- **AUTOMATIQUE**, selon programmation (4 programmes au choix) commute automatiquement l'installation en mode "confort" ou "réduit". Les températures de confort et réduite sont réglables entre 5 et 30 °C.
- **PERMANENT**, maintien de la température désirée en permanence (entre 5 et 30 °C).
- **VACANCES**, destiné aux absences de longues durées, maintient la température désirée (entre 5 et 30 °C) pour une durée déterminée (de 1 à 99 jours).

Dimensions colis : 130 x 90 x 50 mm - Poids : 0,23 kg



Caractéristiques

- alimentation : 2 piles LR6 livrées
- différentiel statique : +/- 0,3 K
- raccordement soit par 1 câble téléphonique 2 fils, soit par 1 câble électrique de section pouvant aller jusqu'à 2 x 1,5 mm²

Thermostat d'ambiance programmable sans fils

Colis AD 200

Ce thermostat à transmission radio assure la régulation et la programmation hebdomadaire de chauffage par action sur le brûleur et selon les mêmes modes de fonctionnement que le thermostat d'ambiance programmable colis AD 137. Il est livré avec un boîtier récepteur à fixer au mur à proximité de la chaudière.

Caractéristiques

- alimentation : 2 piles LR 6 livrées
- différentiel statique : +/- 0,3 K
- transmission par ondes radio, donc pas de fils
- raccordement du boîtier récepteur au tableau chaudière par l'intermédiaire du câble 2 fils prémonté

Dimensions colis : 130 x 90 x 50 mm - Poids : 0,25 kg



Sonde eau chaude sanitaire

(pour CITY CONDENS 1.24 et 3.24 uniquement)

Colis AD 138

Raccordée au tableau de commande de la chaudière murale CITY CONDENS 1.24 et 3.24, la sonde e.c.s. permet la régulation avec priorité d'une production e.c.s. par préparateur indépendant.

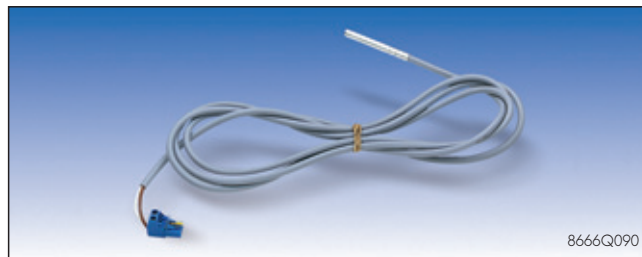
Longueur du câble de sonde : 5 m. Raccordement par fiche de connexion au tableau CITY CONDENS.

Dimension de l'enveloppe : 150 x 105 mm - Poids : 0,1 kg

Kit de raccordement plancher chauffant direct

Colis HA 249 (CITY CONDENS 1.24)

Colis HA 248 (CITY CONDENS 2.24)



Ce faisceau de câblage s'insère au niveau de la pompe de chauffage et comporte les fils pour le raccordement d'un thermostat de sécurité pour plancher chauffant

CARACTÉRISTIQUES DES AUTRES OPTIONS

Module hydraulique pour CITY CONDENS 1.24 et CITY CONDENS 2.24

Module compact pour 2 circuits - Colis : EA 104

Tubulures de raccordement - Colis : EA 105

(Pour les modèles CITY CONDENS BC 80, BS 130 et BS 150, les tubulures de raccordement sont à réaliser par l'installateur.)

Le module compact pour 1 circuit direct et 1 circuit avec vanne mélangeuse (colis EA 104) est équipé de 4 vannes d'isolement avec thermomètres, d'une pompe 3 vitesses et d'une vanne 3 voies motorisée (coté circuit vanne), ainsi que d'un purgeur manuel par circuit. Il se raccorde sous la chaudière à l'aide du kit tubulures de raccordement (colis EA 105).

Vase d'expansion 12 litres pour CITY CONDENS 1.24

Colis HA 208

Le vase d'expansion de 12 litres permet d'équiper des installations de chauffage de plus grande capacité en eau que le vase de 8 litres monté d'origine sur la chaudière. Il se monte en lieu et place du vase de 8 litres et permet également le passage des tubes dans le dossier.

Dimensions du colis : 450 x 450 x 150 mm - Poids : 10 kg

Choix du vase d'expansion

Le tableau donné ci-contre permet de définir, connaissant les caractéristiques de l'installation chauffage, (capacité, hauteur statique, si la chaudière peut rester équipée du vase d'expansion de 8 litres monté d'origine (caractéristiques en page 8) ou si elle doit être équipée du vase d'expansion de 12 litres livrable en option.

Ensemble robinets d'arrêt avec vidange (uniquement pour CITY CONDENS 3.24)

Colis HA 27

L'ensemble robinet d'arrêt avec vidange permet :

- d'isoler le circuit plancher chauffant,
- et d'autre part de procéder au raccordement en eau du circuit plancher chauffant pour faire un contrôle d'étanchéité de l'installation avant la mise en place de la chaudière.

Dimensions du colis : enveloppe matelassée 160 x 220 mm - Poids : 1 kg

Station de neutralisation des condensats

Colis HC 33

Les matériaux utilisés pour les tuyaux d'écoulement des condensats, doivent être appropriés. Dans le cas contraire, les condensats doivent être neutralisés.

Dimensions du colis : 450 x 450 x 300 mm - Poids : 3,3 kg

Support mural pour station de neutralisation

Colis HC 34

Ce support permet de fixer la station de neutralisation au mur.

Dimensions du colis : 330 x 240 x 160 mm - Poids : 1,5 kg

Recharge de granulats pour station de neutralisation

Colis HC 35

Un contrôle régulier du système de neutralisation et en particulier de l'efficacité des granulats par mesure du



Colis EA 105 et colis EA 104
(module avec capot fermé)



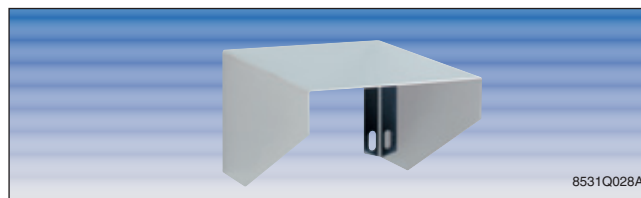
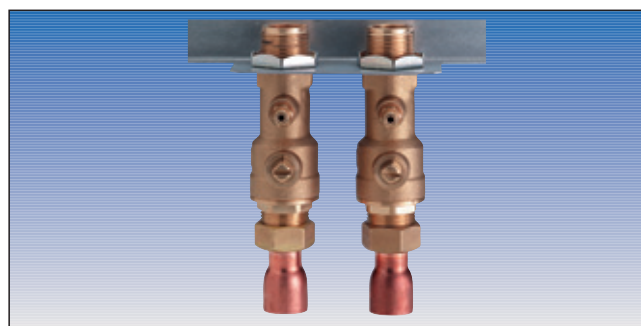
Colis EA 104 (capot déposé)

Dimensions du colis : EA 104 : 400 x 340 x 220 mm - Poids : 8 kg
EA 105 : 450 x 160 x 70 mm - Poids : 1,5 kg



Vase d'expansion 12 litres. Pression 0,75 bar (livré en option)

Hauteur statique en m jusqu'à	5	6	7	8	9	10
Volume d'eau total	213	204	195	186	177	167



PH est nécessaire. Le cas échéant, procéder au remplacement des granulats.

Dimensions du colis : 510 x 310 x 190 mm - Poids : 3,5 kg

CARACTÉRISTIQUES DES AUTRES OPTIONS

⇒ CITY CONDENS 1.24

Kits tubulures pour le remplacement d'une chaudière existante par une chaudière De Dietrich de la gamme CITY CONDENS

4 kits de tubulures permettent en cas de remplacement d'une chaudière existante par une chaudière CITY CONDENS, de ramener l'ensemble des raccordements eau et gaz existants sur la platine de raccordement de la chaudières CITY CONDENS (raccordement par le bas uniquement). Ils sont livrés avec 5 manchons d'usine femelle/femelle permettant de les raccorder directement sur l'installation.

- Colis HA 214

permet le remplacement des chaudières de la marque ELM-Leblanc types - **GLM** 6.20, 5.20, 5.16/18

- **GLS** 6.20, 5.20, 5.16, 5.12

par une chaudière CITY CONDENS

- Colis HA 215

permet le remplacement des chaudières de la marque Saunier Duval types : - **Thema** (toute la gamme)

- **Themis** 23, 23 E, 223, AS 14, AS 23

- **Thelia** 23, 623, 6 23 E, 30 E

- **SD** 135, 219, 223, 228, 235

par une chaudière CITY CONDENS.

Ce même kit peut être adapté pour être utilisé en cas de remplacement d'une chaudière Saunier Duval types

- **Themis** Twin 28 E

- **Thelia** Twin 28 E.

Dimensions colis : 400 x 200 x 100 mm - Poids : 1,1 kg

- Colis HA 216

permet le remplacement des chaudières de la marque Chaffoteaux et Maury types **Celtic** (toute la gamme)

GM (toute la gamme)

par une chaudière CITY CONDENS.

Nota :

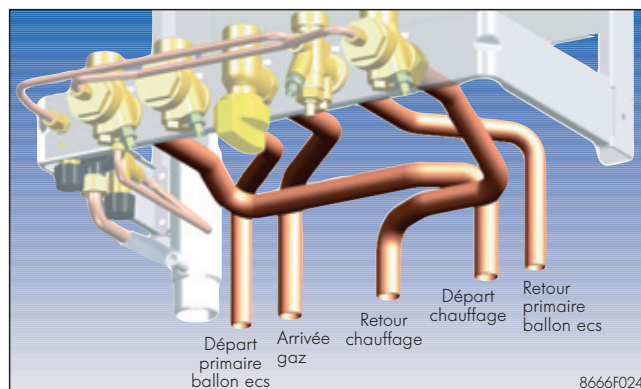
Pour les chaudières Chaffoteaux et Maury types **Necta**, **Calydra** et **Elexia**, le kit tubulures n'est pas nécessaire, le remplacement peut se faire directement.

Dimensions colis : 400 x 200 x 100 mm - Poids : 1,1 kg

- Colis HA 217

permet le remplacement de toutes les chaudières murales avec kit de raccordement en apparent de marque VAILLANT.

Dimensions colis : 400 x 200 x 100 mm - Poids : 1 kg

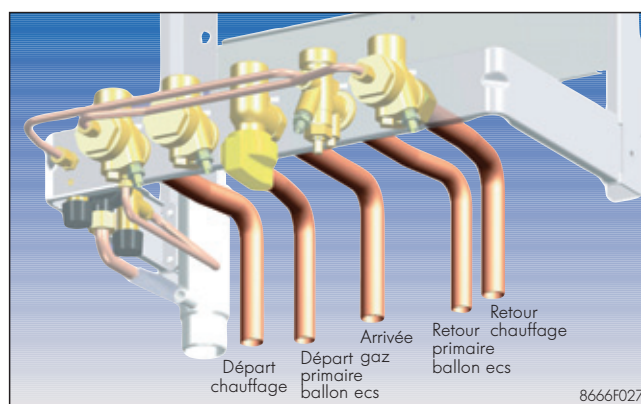
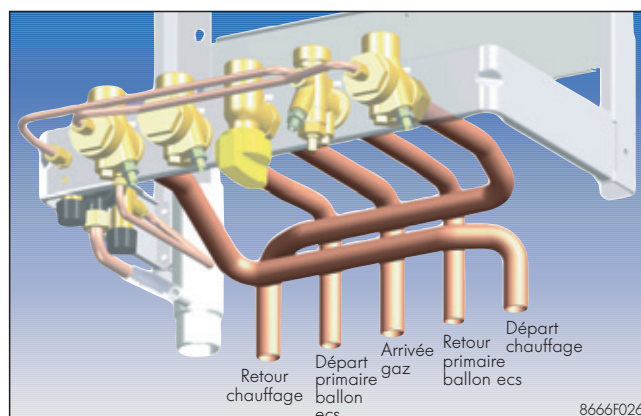
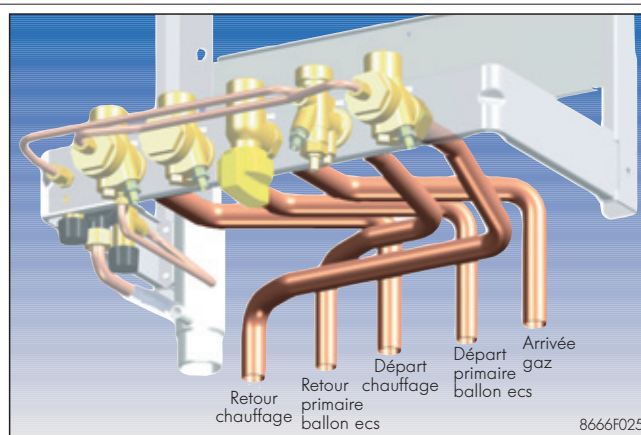


Ce même kit peut être adapté pour être utilisé en cas de remplacement d'une chaudière ELM-Leblanc types

- **GVM** 5.Hpe - 5.20e

- **GVM** C 23 el

Dimensions colis : 400 x 200 x 100 mm - Poids : 1,1 kg



CARACTÉRISTIQUES DES AUTRES OPTIONS

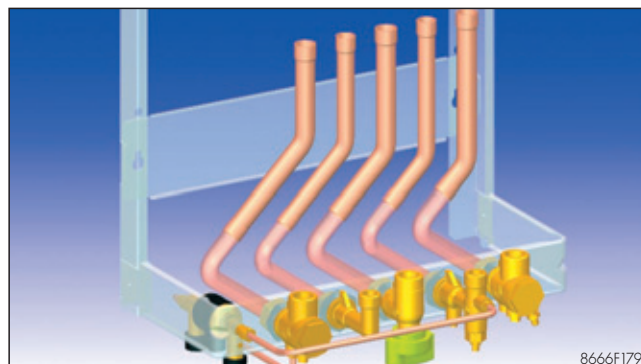
⇒ CITY CONDENS 2.24

Kit de raccordement par le haut

Colis HA 238

Cette option permet de faire dévier les 5 douilles de raccordement eau et gaz afin de les faire passer à l'arrière de la chaudière pour être raccordées par le haut.

Dimensions du colis : 230 x 320 mm - Poids : 0,6 kg



8666F179

Kits tubulaires pour le remplacement d'une chaudière existante par une chaudière De Dietrich de la gamme CITY CONDENS

4 kits de tubulures permettent en cas de remplacement d'une chaudière existante par une chaudière CITY CONDENS, de ramener l'ensemble des raccordements eau et gaz existants sur la platine de raccordement de la chaudières CITY CONDENS (raccordement par le bas uniquement). Ils sont livrés avec 5 manchons d'usine femelle/femelle permettant de les raccorder directement sur l'installation.

- Colis HA 234

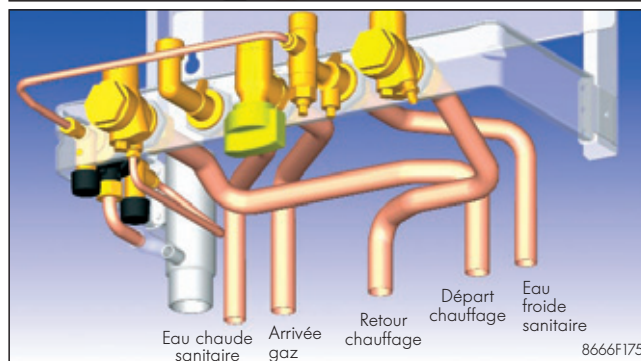
permet le remplacement des chaudières de la marque

ELM-Leblanc types - **GLM** 6.20, 5.20, 5.16/18

- **GLS** 6.20, 5.20, 5.16, 5.12

par une chaudière CITY CONDENS.

Dimensions du colis : 400 x 200 x 100 mm - Poids : 1,1 kg



8666F175

Ce même kit peut être adapté pour être utilisé en cas de remplacement d'une chaudière ELM-Leblanc types

- **GVM** 5.Hpe - 5.20e

- **GVM** C 23 el

- Colis HA 235

permet le remplacement des chaudières de la marque

Saunier Duval types : - **Thema** (toute la gamme)

- **Themis** 23, 23 E, 223, AS 14, AS 23

- **Thelia** 23, 623, 6 23 E, 30 E

- **SD** 135, 219, 223, 228, 235

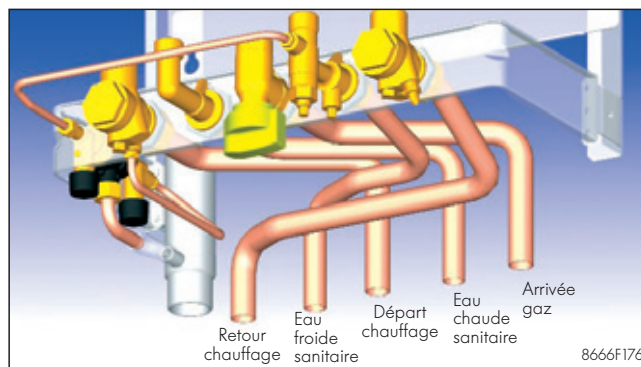
par une chaudière CITY CONDENS.

Ce même kit peut être adapté pour être utilisé en cas de remplacement d'une chaudière Saunier Duval types

- **Themis** Twin 28 E

- **Thelia** Twin 28 E

Dimensions du colis : 400 x 200 x 100 mm - Poids : 1,1 kg



8666F176

- Colis HA 236

permet le remplacement des chaudières de la marque Chaffoteaux et Maury types **Celtic** (toute la gamme)

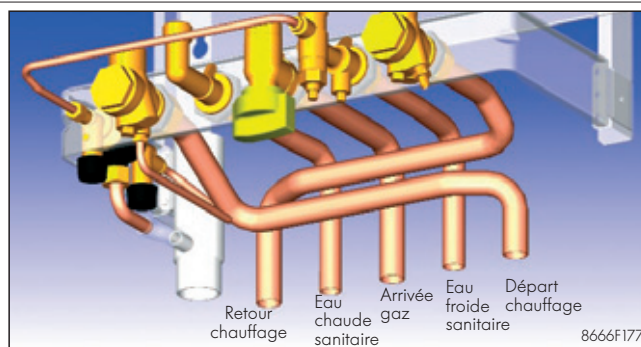
GM (toute la gamme)

par une chaudière CITY CONDENS.

Nota :

Pour les chaudières Chaffoteaux et Maury types **Necta**, **Calydra** et **Elexia**, le kit tubulures n'est pas nécessaire, le remplacement peut se faire directement.

Dimensions du colis : 400 x 200 x 100 mm - Poids : 1,1 kg

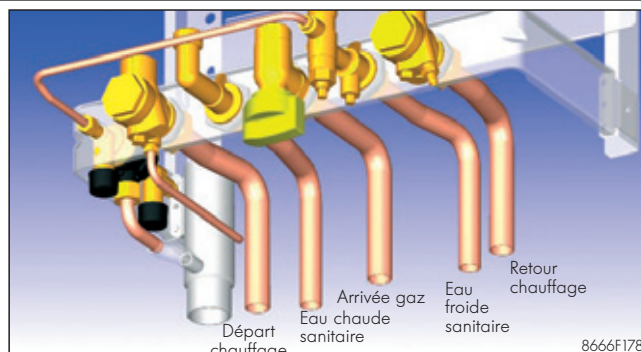


8666F177

- Colis HA 237

permet le remplacement de toutes les chaudières murales avec kit de raccordement en apparent de marque VAILLANT.

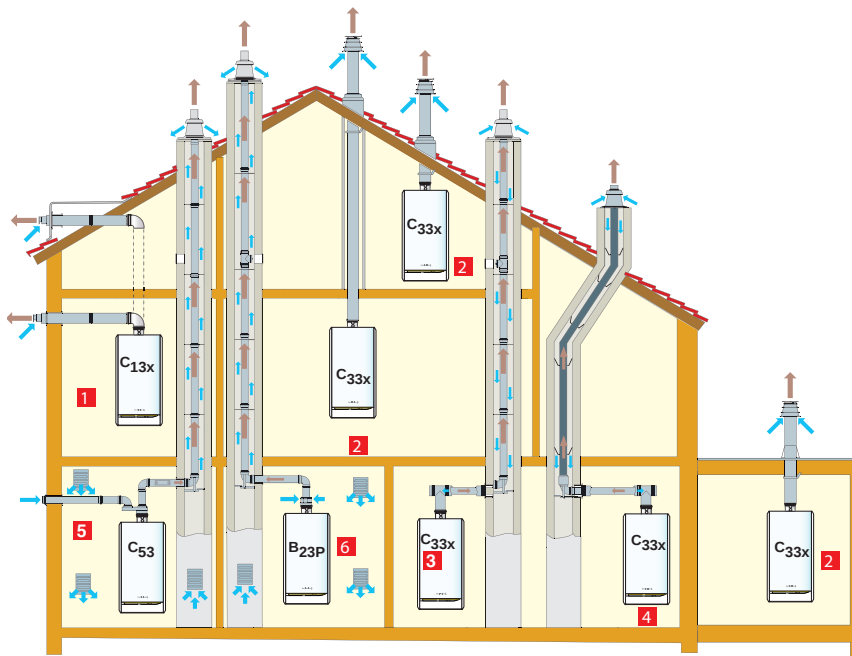
Dimensions du colis : 400 x 200 x 100 mm - Poids : 1 kg



8666F178

ÉVACUATION DES PRODUITS DE COMBUSTION

Classification



1 Configuration C_{13x} =

Raccordement air/fumées par l'intermédiaire de conduits concentriques à un **terminal horizontal** (dit ventouse) (voir p. 24)

2 Configuration C_{33x} =

Raccordement air/fumées par l'intermédiaire de conduits concentriques à un **terminal vertical** (sortie de toiture) (voir p. 25-26-27)

ou

3 Raccordement air/fumées par conduits concentriques en chaufferie, et simples en cheminée rigides

ou

4 cheminée flex. Air comburant en contre-courant dans la cheminée (voir p.26-27)

5 Configuration C₅₃ =

Raccordement air et fumées séparés par l'intermédiaire d'un adaptateur bi-flux et de conduits simples (voir p. 28)

6 Configuration B_{23p} =

Raccordement à une cheminée par l'intermédiaire d'un kit de raccordement (voir p. 29). Air comburant pris dans le local d'installation de la chaudière.

8666F224

Installation

- Les appareils de type C peuvent être installés dans tous les types de locaux et quel qu'en soit le volume même s'ils ne comportent pas de fenêtre ou de châssis ouvrant.

Cependant, les raccordements des conduits cheminée (de type B₂₃) et des conduits de type C₅₃ étant en pression, ils doivent être soit installés à l'extérieur soit dans une gaine maçonnée intérieure ventilée.

La ventilation doit être assurée :

- par un orifice situé en partie basse, prenant l'air soit dans les parties communes ventilées ou soit directement à l'extérieur, et
- par un orifice situé en partie haute débouchant à l'extérieur.

La section minimale du vide d'air et des orifices à prévoir doit être de 100 cm² (section libre).

Des parties démontables dans cette gaine doivent permettre l'inspection de conduit de fumées sur tout son parcours.

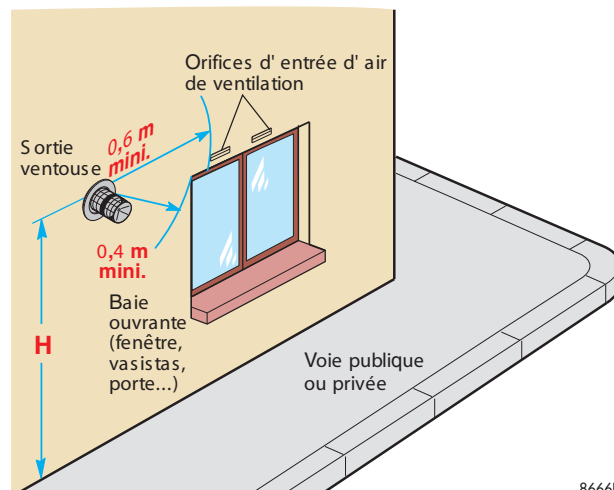
La chaudière doit être raccordée conformément aux dispositions en vigueur, à savoir avec des conduits destinés à évacuer des fumées sous pression. Ils doivent être étanches aux fumées et résistants à la corrosion.

- Les appareils doivent être installés de façon à ce que leur position relative par rapport au dispositif spécial d'évacuation ne puisse être modifiée même après intervention pour entretien.
- L'appareil, y compris son conduit de raccordement, doit demeurer accessible en vue de son entretien et sa réparation.
- **Les appareils de type C_{13x} et C_{33x} ne peuvent être mis en œuvre qu'avec les dispositifs** (en particulier les conduits concentriques, pièces de raccordement, terminaux) **dont les références sont mentionnées dans ce feuillet technique** et dans la notice d'installation (ensemble fonctionnellement indissociable).
- **Les chaudières CITY CONDENS sont également homologuées C₅₃ et B₂₃.** À ce titre, elles peuvent être raccordées avec des conduits fumées simples, l'air comburant étant pris soit à l'extérieur sur une façade (C₅₃), soit directement dans le local (B₂₃). **Pour ce type de raccordement il est obligatoire d'utiliser une fumisterie avec Avis Technique du CSTB. Nous disposons d'un dispositif adapté ; une demande d'Avis Technique est en cours.**
- La liste exhaustive des dispositifs utilisables ainsi que leurs conditions d'utilisation (longueur mini et maxi, nombre et types de coudes... etc) sont indiquées dans ce document (pages 24 à 29).

ÉVACUATION DES PRODUITS DE COMBUSTION

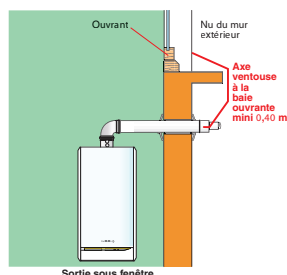
Implantation du terminal horizontal

- Le terminal d'évacuation des produits de combustion doit être situé à 0,4 m au moins de toute baie ouvrante et à 0,6 m au moins de tout orifice d'entrée d'air de ventilation. Ces deux distances s'entendent de l'axe de l'orifice d'évacuation au point le plus proche de la baie ouvrante ou de l'orifice d'entrée d'air de ventilation.
- Les orifices d'évacuation et de prise d'air des appareils à circuit étanche débouchant à une hauteur H inférieure à 1,80 m au-dessus du sol doivent être protégés contre les interventions extérieures susceptibles de nuire à leur fonctionnement normal.
- Les orifices d'évacuation débouchant directement sur une circulation extérieure (notamment voie publique ou privée) à moins de 1,80 m au-dessus du sol doivent comporter un déflecteur* inamovible donnant aux produits de la combustion une direction sensiblement parallèle au mur.
- Dans tous les cas une hauteur H mini de 0,3 m doit être respectée. Sur une voie publique, il convient de ne
- La distance à prendre en considération est la plus courte distance en tenant compte du contour des obstacles.
- Dans le cas d'un terminal horizontal débouchant sur une toiture en pente, une distance minimale de 30 cm doit être respectée entre le bord inférieur du terminal et le versant du toit.

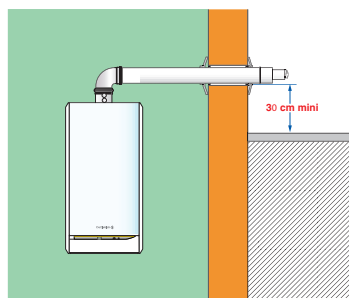
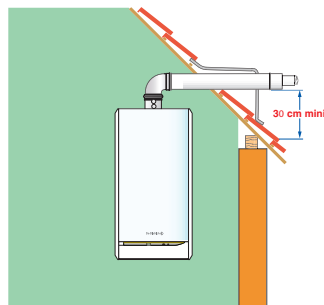


8666F070

pas installer la ventouse horizontale sous une hauteur de 1,80 m, afin qu'elle n'entrave pas le passage.



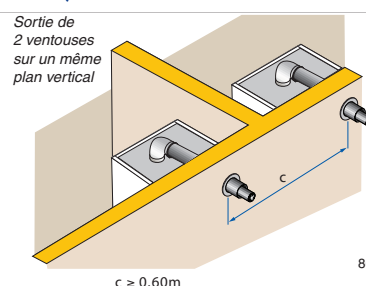
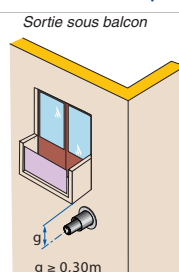
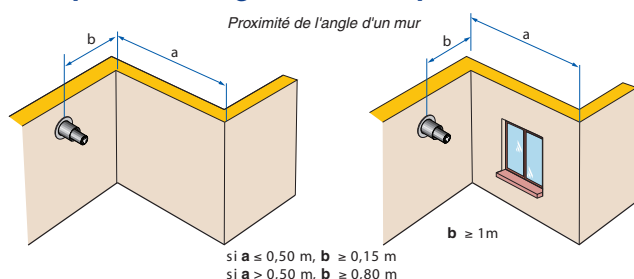
Sortie sous fenêtre



8666F225

- Dans le cas d'un terminal horizontal débouchant au-dessus d'une surface horizontale (sol, terrasse, ...) une distance minimale de 30 cm doit être respectée entre le bord inférieur du terminal et cette surface.
- En aucun cas, le terminal horizontal ne pourra être installé débouchant dans un "saut de loup" dit également "cour anglaise".

Exemples de configurations d'implantation du terminal horizontal (ventouse) et recommandations



8666F226

ÉVACUATION DES PRODUITS DE COMBUSTION

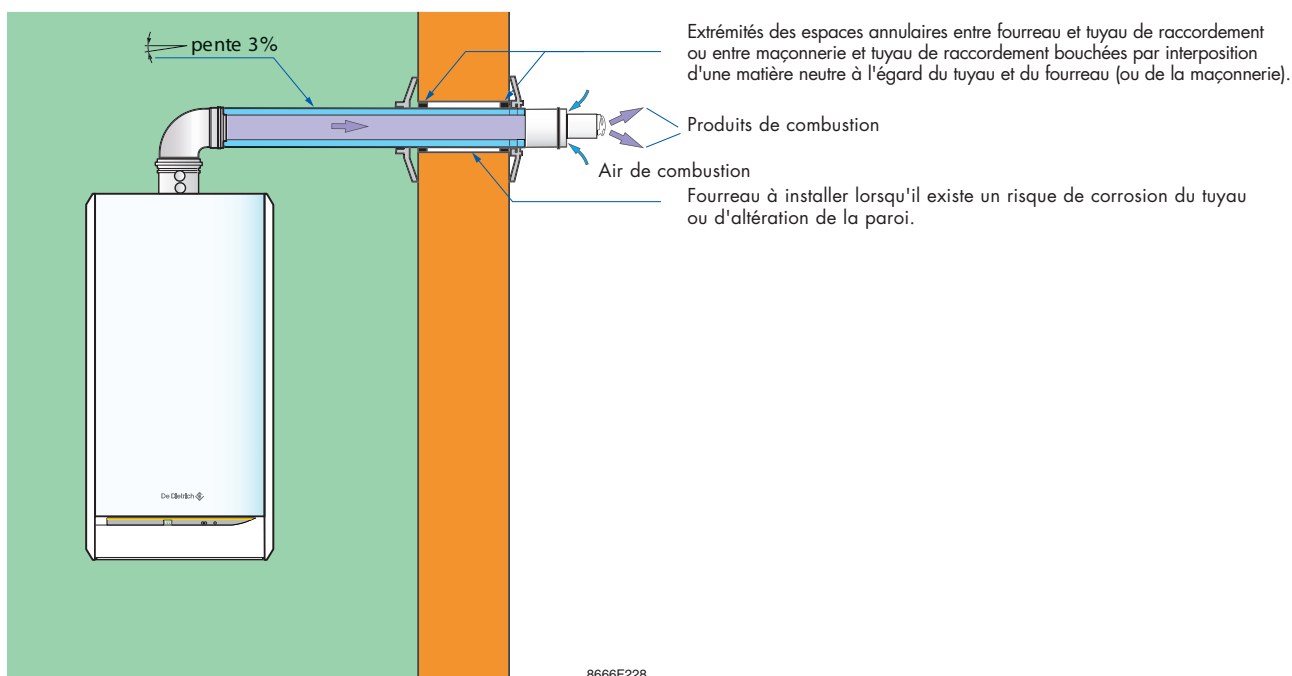
Mise en œuvre des conduits de raccordement

Les traversées des parois doivent se faire sous fourreau en cas de contact direct. Les contacts plâtre/acier, plâtre/aluminium, polystyrène/conduit d'évacuation sont visés par cette prescription. Les extrémités de l'intervalle annulaire entre le fourreau (ou la paroi) et le ou les conduits de raccordement de l'appareil doivent être bouchées par interposition d'une matière neutre à l'égard des conduits et des fourreaux (ou de la paroi). Les conduits de raccordement ne doivent être ni encastrés, ni incorporés, ni engravés dans les maçonneries. Ils doivent être fixés à celles-ci par des colliers. Ils ne doivent être ni bloqués, ni scellés dans la traversée des planchers. Les colliers de fixation éventuels doivent être voisins des emboîtures et situés au-dessous de celles-ci.

Les éléments constitutifs du conduit étant à emboîtement, ils doivent être montés partie femelle vers le haut. Les joints ou emboîtures éventuels ne doivent pas être positionnés dans la traversée des planchers. L'étanchéité des pièces susceptibles d'être démontées lors d'un entretien courant doit être assurée par des moyens mécaniques à l'exclusion de pâtes, liquides ou rubans.

Du fait de la technologie utilisée, les distances d'écart au feu ne sont pas applicables à ces conduits.

Les conduits de raccordement concentriques qui traversent une autre pièce habitable que le local d'installation doivent être protégés contre les chocs mécaniques par un habillage. L'installation devra respecter la réglementation incendie.



Evacuation des condensats

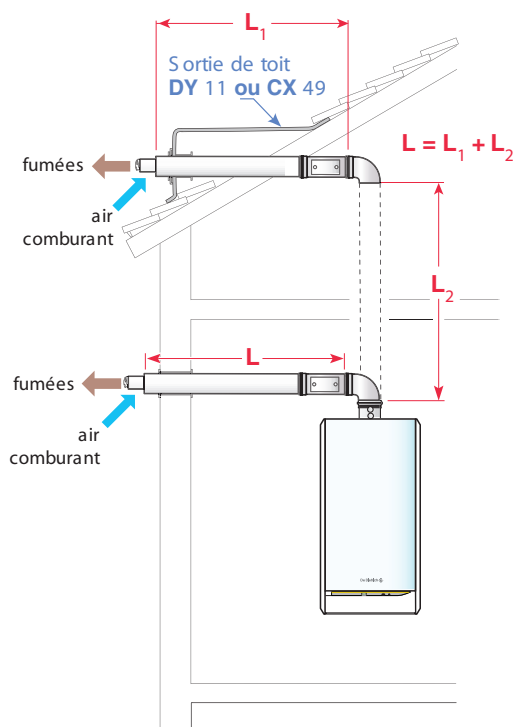
Les conduits de fumées horizontaux doivent être posés avec une pente minimale de 3 % pour permettre l'écoulement des condensats vers le siphon de la chaudière.

ÉVACUATION DES PRODUITS DE COMBUSTION

MISE EN ŒUVRE DES DISPOSITIFS DE RACCORDEMENT AIR/FUMÉES EN ALUMINIUM FOURNIS

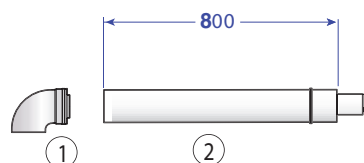
Raccordement type C_{13x} : par ventouse horizontale Ø 60/100 mm

(raccordement sur mur extérieur ou en sortie de toiture)



Livraison de base

• Ventouse horizontale (Alu) : colis DY 847



les chaudières CITY CONDENS sont livrées avec un ventouse horizontale Ø 60/100 mm (colis DY 847) comprenant :

- le terminal horizontal ①
- un coude 90° (deux coudes concentriques Ø 60/100 mm) se montent directement en sortie de chaudière

8666F232

L_{max} = 12 m

Attention : L_{max} se mesure en additionnant les longueurs des conduits air/fumées droits et les longueurs équivalentes des autres éléments :
- Ø 60/100 mm (Alu) : coude à 87° : 1,1 m, coude à 45° : 0,8 m, coude à 30° : 0,7 m, coude à 15° : 0,5 m, Té de visite : 2,2 m, Tube de visite droit : 0,7 m

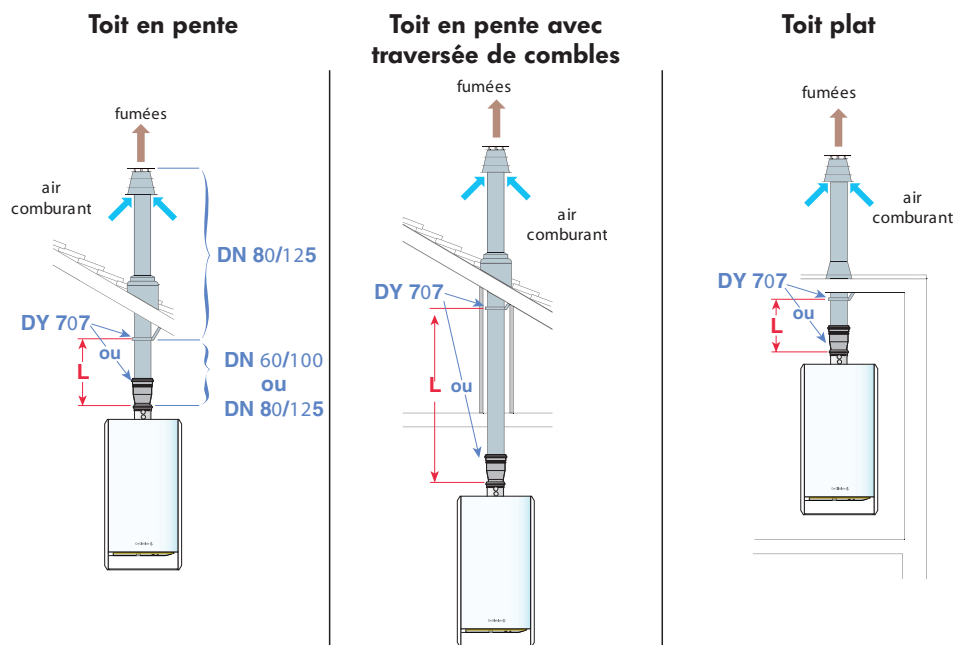
OPTIONS

ACCESSOIRES (ALU)	COLIS
- Ø 60/100 mm	
Ventouse horizontale (livrée)	DY847
Té de visite	DY660
Tube de visite droit	DY661
Manchon de compensation (50 à 250 mm)	DY659
Rallonge lg 250 mm	DY746
Rallonge lg 500 mm	DY652
Rallonge lg 1000 mm	DY653
Rallonge lg 1950 mm	DY654
Coude à 87° (1 pièce)	DY655
Coude à 45° (2 pièces)	DY656
Coude à 30° (2 pièces)	DY657
Coude à 15° (2 pièces)	DY658
- Autres accessoires	
Sortie de toit (chien assis) Ø 60/100 mm	
- pour pente de 30 à 45°	DY11
- pour pente de 40 à 55°	CX49
Panier de protection inox	DY166

ÉVACUATION DES PRODUITS DE COMBUSTION

Raccordement type C_{33x} : par ventouse verticale Ø 80/125 mm

(raccordement sur toit en pente ou toit plat)



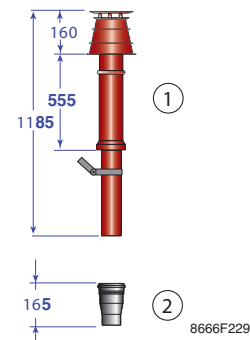
Lmax. = 11,5 m (Ø 60/100 mm)

Lmax. = 10 m (Ø 80/125 mm)

Attention : Lmax se mesure en additionnant les longueurs des conduits air/fumées droits et les longueurs équivalentes des autres éléments :

- Ø 60/100 mm (Alu) : coude à 87° : 1,1 m, coude à 45° : 0,8 m, coude à 30° : 0,7 m, coude à 15° : 0,5 m, té de visite : 2,2 m, Tube de visite droit : 0,7 m
- Ø 80/125 mm (Alu) : coude à 87° : 1 m, coude à 45° : 0,8 m, coude à 30° : 0,6 m, coude à 15° : 0,4 m, té de visite : 2,1 m, Tube de visite droit : 0,7 m

Livraison de base :
Ventouse verticale +
adaptateur (Alu)
Colis CX 50 (noir) ou
CX 87 (rouge)
+ colis DY 707



Les chaudières CITY CONDENS sont livrées avec une ventouse verticale Ø 80/125 mm ① (colis CX 50 en noir ou colis CX 87 en rouge) comprenant le terminal + 1 collier de fixation et 1 adaptateur Ø 60/100 mm sur 80/125 mm ② (colis DY 707) à placer

- soit directement en sortie chaudière
- soit juste avant le terminal

OPTIONS

ACCESSOIRES (ALU)	COLIS
Ventouse verticale Ø 80/125 mm noire (livrée)	CX50
Ventouse verticale Ø 80/125 mm rouge (livrée)	CX87
- Ø 60/100 mm	
Adaptateur Ø 60/100 mm sur 80/125 mm (livré)	DY707
Té de visite	DY660
Tube de visite droit	DY661
Manchon de compensation (150 à 250 mm)	DY659
Rallonge lg 250 mm	DY746
Rallonge lg 500 mm	DY652
Rallonge lg 1000 mm	DY653
Rallonge lg 1950 mm	DY654
Coude à 87° (1 pièce)	DY655
Coude à 45° (2 pièces)	DY656
Coude à 30° (2 pièces)	DY657
Coude à 15° (2 pièces)	DY658
- Ø 80/125 mm	
Té de visite	DY15
Tube de visite droit	DY14
Manchon de compensation (150 à 250 mm)	CX67
Rallonge lg 250 mm	CX64
Rallonge lg 500 mm	CX65
Rallonge lg 1000 mm	CX66
Rallonge lg 1950 mm	CX93
Coude à 87° (1 pièce)	CX76
Coude à 45° (2 pièces)	CX68
Coude à 30° (2 pièces)	DY622
Coude à 15° (2 pièces)	DY623

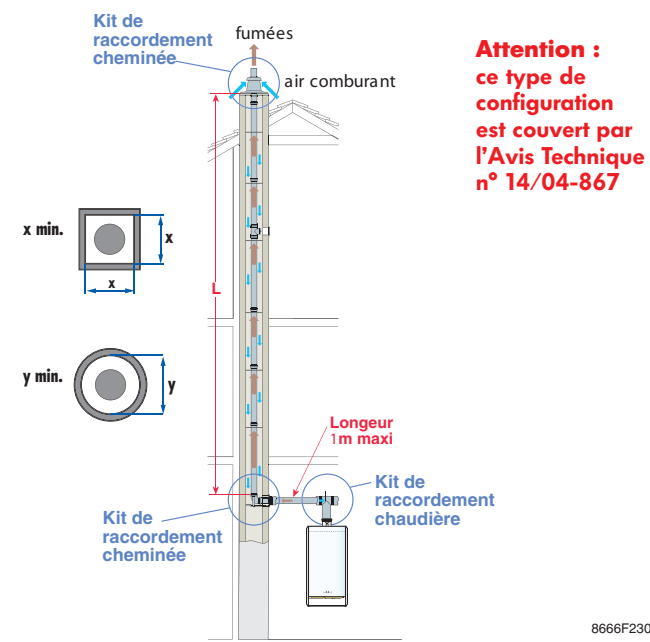
ACCESSOIRES (ALU)	COLIS
- Autres accessoires	
Tuile à douille Ø 80/125 mm	
- noire pour pente 5 à 25°	CX121
- noire pour pente 25 à 45°	CX52
- noire pour pente 35 à 55°	CX63
- rouge pour pente 5 à 25°	CX120
- rouge pour pente 25 à 45°	CX83
- rouge pour pente 35 à 55°	CX84
Embase d'étanchéité pour toit plat Ø 80/125 mm	CX51
Platine de finition intérieure Ø 80/125 mm	CX72
Collier de fixation patte courte Ø 125 mm	CX118
Collier de fixation patte longue Ø 125 mm	CX79

ÉVACUATION DES PRODUITS DE COMBUSTION

AUTRES RACCORDEMENTS AIR/FUMÉES POSSIBLES (en remplacement d'une des ventouses livrées)

Raccordement type C_{33x} : conduits concentriques en chaufferie et simples en cheminée

(air comburant en contre-courant)

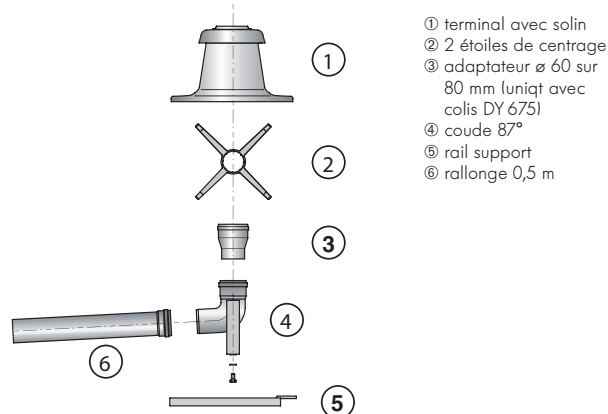


en chaufferie	Ø 60/100 mm	Ø 60/100 mm
en cheminée	Ø 60 mm	Ø 80 mm
Lmax	13 m	20 m
x mini	120 mm	140 mm
y mini	140 mm	160 mm

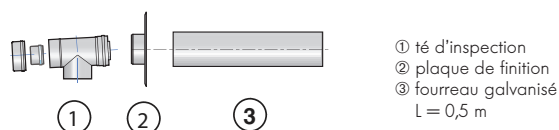
8666F230

• Kit de raccordement cheminée (Alu)

- colis DY 674 : Ø 60 mm
- colis DY 675 : Ø 80 mm avec adaptateur Ø 60 sur 80 mm



• Kit de raccordement chaudière (Alu) : colis DY 676



Attention : Lmax se mesure en additionnant les longueurs des conduits air/fumées droits et les longueurs équivalentes des autres éléments :

- Ø 60/100 mm (Alu) : coude à 87° : 1,1 m, coude à 45° : 0,8 m, coude à 30° : 0,7 m, coude à 15° : 0,5 m, Té de visite : 2,2 m, Tube de visite droit : 0,7 m
- Ø 60 mm (Alu) : coude à 87° : 1,1 m, coude à 45° : 0,6 m, coude à 30° : 0,9 m, coude à 15° : 0,6 m, Té de visite : 2,9 m, Tube de visite droit : 0,3 m
- Ø 80 mm (Alu) : coude à 87° : 1,2 m, coude à 45° : 1,4 m, coude à 30° : 0,6 m, coude à 15° : 0,3 m, Té de visite : 2,8 m, Tube de visite droit : 0,5 m

OPTIONS

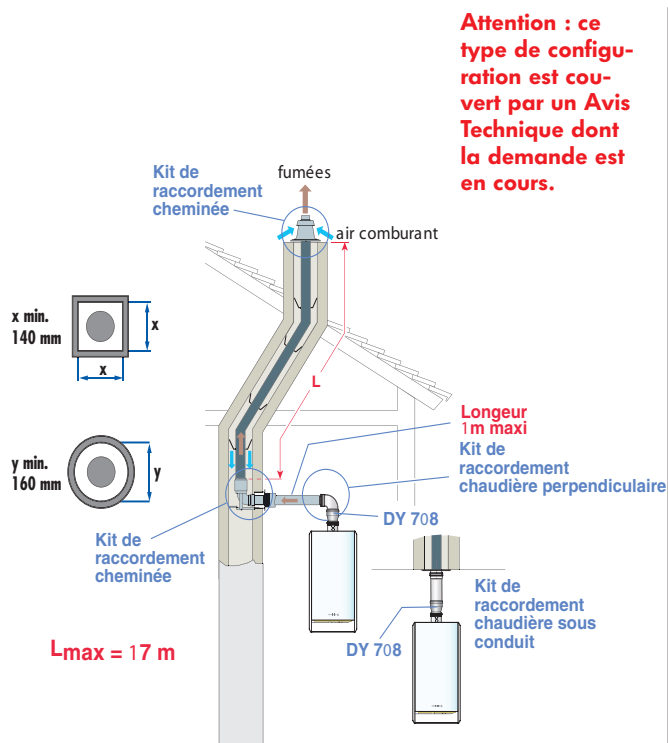
ACCESSOIRES (ALU)	COLIS
- Ø 60 mm	
Kit de raccordement cheminée Ø 60 mm	DY674
Té de visite	DY672
Tube de visite droit	DY670
Rallonge lg 250 mm	DY755
Rallonge lg 500 mm	DY662
Rallonge lg 1000 mm	DY663
Rallonge lg 1950 mm	DY664
Coude à 87° (1 pièce)	DY665
Coude à 45° (2 pièces)	DY666
Etoile de centrage (2 pièces)	DY673
- Ø 60/100 mm	
Kit de raccordement chaudière	DY676
Rallonge lg 250 mm	DY746
Rallonge lg 500 mm	DY652
Rallonge lg 1000 mm	DY653

ACCESSOIRES (ALU)	COLIS
- Ø 80 mm	
Kit de raccordement cheminée avec adaptateur Ø 60 sur 80 mm	DY675
Té de visite	DY738
Tube de visite droit	DY600
Rallonge lg 250 mm (2 pièces)	DY604
Rallonge lg 500 mm (2 pièces)	DY605
Rallonge lg 1000 mm (2 pièces)	DY606
Rallonge lg 1950 mm (2 pièces)	DY607
Coude à 87° (1 pièce)	DY608
Coude à 45° (2 pièces)	DY609
Etoile de centrage (2 pièces)	DY151

ÉVACUATION DES PRODUITS DE COMBUSTION

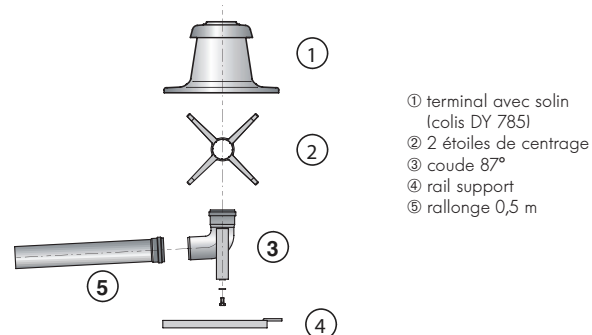
Raccordement type C_{33x} : conduits concentriques en chaufferie, "flex" simples en cheminée

(air comburant en contre-courant)

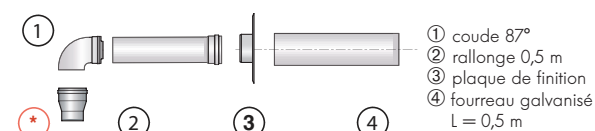


8666F235

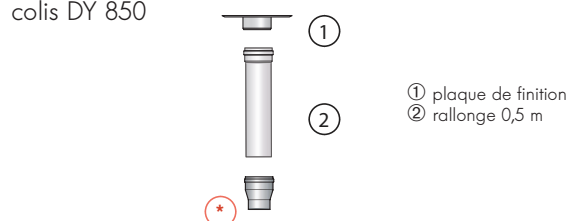
Kit de raccordement cheminée (PPS) : colis DY 616



Kit de raccordement chaudière perpendiculaire (PPS) : colis DY 849



Kit de raccordement chaudière sous conduit (PPS) : colis DY 850



*** Impératif : adaptateur DY 708 à commander séparément (voir liste des options)**

Nota : en cas d'utilisation du kit de raccordement sous conduit, il faut utiliser en sortie du conduit le terminal avec solin (colis DY 785)

Attention : Lmax se mesure en additionnant les longueurs des conduits air/fumées droits et les longueurs équivalentes des autres éléments :

- Ø 80/125 mm (PPS) : coude à 87° : 1,5 m, coude à 45° : 1 m, Té de visite : 2 m, Tube de visite droit : 0,6 m

- Ø 80 mm (PPS) : tube de visite pour conduit flex : 0,3 m

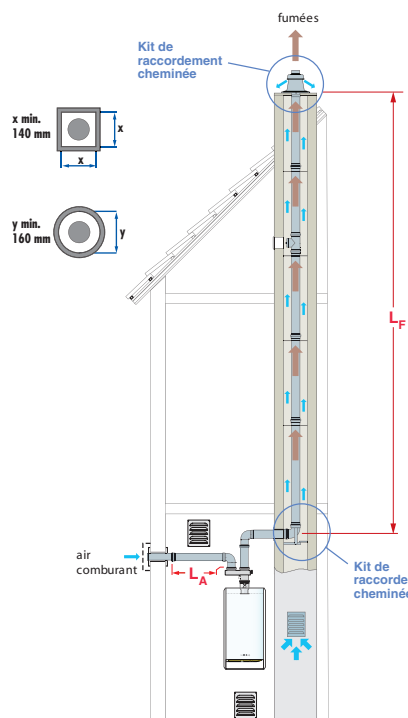
OPTIONS

ACCESSOIRES (PPS)	COLIS
- Ø 80 mm	
Kit de raccordement cheminée	DY616
Conduit flex (12,5 m)	DY617
Tube flexible Lg = 50 m	DY848
Pièce de couplage pour conduit flex	DY619
Terminal avec solin Ø 80	DY785
Tube de visite pour conduit flex	DY167
Outil d'aide à l'insertion du conduit flex	DY168
Etoile de centrage (2 pièces)	DY618

ACCESSOIRES (PPS)	COLIS
- Ø 80/125 mm	
Kit de raccordement chaudière perpendiculaire	DY849
Kit de raccordement chaudière sous conduit	DY850
Adaptateur Ø 60/100 sur 80/125 mm	DY708
Rallonge lg 250 mm	DY126
Rallonge lg 500 mm	DY127
Rallonge lg 1000 mm	DY128
Rallonge concentrique Alu/PPS 80/125 mm	
lg 1950 mm	DY 129
Té de visite	DY125
Tube de visite droit	DY124
Coude à 87°	DY131
Coude à 45° (2 pièces)	DY132

ÉVACUATION DES PRODUITS DE COMBUSTION

Raccordement C₅₃ : conduits air et fumées séparés avec adaptateur bi-flux (Ø 60/100 mm sur 2 x Ø 80 mm)
(air comburant pris à l'extérieur)

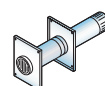


Attention :
ce type de
configuration
est couvert par
l'Avis
Technique
n° 111/04-867

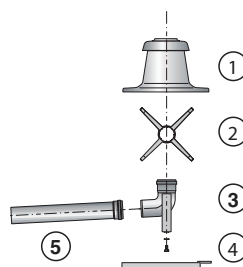
Adaptateur bi-flux (Alu) : colis DY 723



Prise d'air extérieure (Alu) : colis DY 38



Kit de raccordement cheminée (Alu) : colis DY 711



- ① terminal avec solin
- ② 2 étoiles de centrage
- ③ coude 87°
- ④ rail support
- ⑤ rallonge 0,5 m

(L_A + L_F) max = 16 m

8666F231

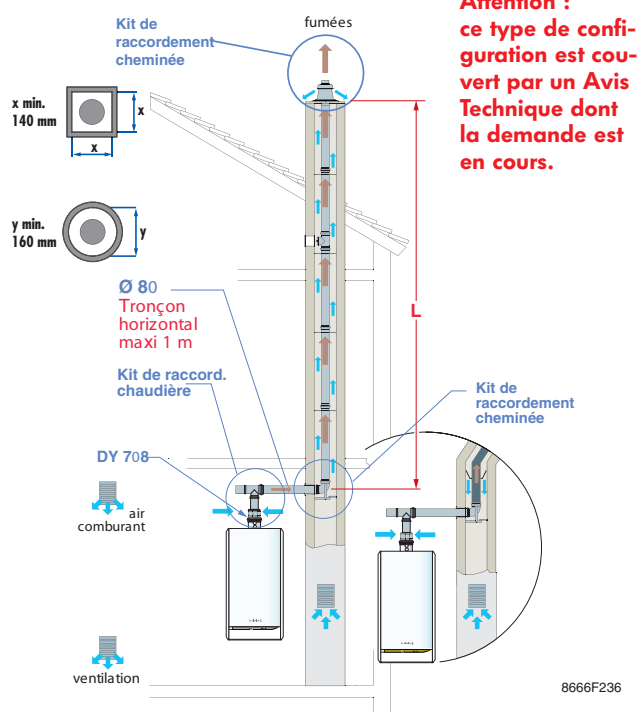
Attention : L_{max} se mesure en additionnant les longueurs des conduits air/fumées droits et les longueurs équivalentes des autres éléments :
- Ø 80 mm (Alu) : coude à 87° : 1,2 m, coude à 45° : 1,4 m, coude à 30° : 0,6 m, coude à 15° : 0,3 m, Té de visite : 2,8 m, Tube de visite droit : 0,5 m

ACCESSOIRES (ALU)	COLIS
- Ø 80 mm	
Kit de raccordement cheminée	DY711
Adaptateur Ø 60/100 sur 2 x 80 mm	DY723
Té de visite	DY738
Tube de visite droit	DY600
Rallonge lg 250 mm (2 pièces)	DY604
Rallonge lg 500 mm (2 pièces)	DY605
Rallonge lg 1000 mm (2 pièces)	DY606
Rallonge lg 1950 mm (2 pièces)	DY607
Coude à 87° (1 pièce)	DY608
Coude à 45° (2 pièces)	DY609
Etoile de centrage (2 pièces)	DY151
Prise d'air extérieur	DY38

ÉVACUATION DES PRODUITS DE COMBUSTION

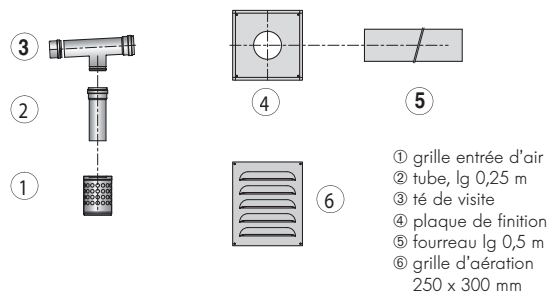
Raccordement type B_{23P} : raccordement à une cheminée

(air comburant pris en chaufferie)

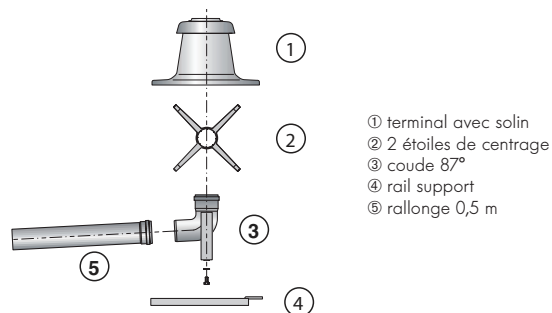


Lmax en Ø 80 mm rigide = 23 m
Lmax en Ø 80 mm flex = 40 m

Kit de raccordement chaudière (PPS) : colis DY 718



Kit de raccordement cheminée (PPS) : colis DY 717 (rigide) ou DY 616 (flex)



Attention : Lmax se mesure en additionnant les longueurs des conduits air/fumées droits et les longueurs équivalentes des autres éléments :
 - Ø 80 mm (PPS) : Tube de visite pour conduit flex : 0,3 m

ACCESSOIRES (PPS)	COLIS
- Ø 80 mm	
Kit de raccordement chaudière	DY718
Adaptateur Ø 60/100 sur 80/125 mm	DY708
Kit de raccordement cheminée rigide	DY717
Té de visite	DY163
Tube de visite droit	DY146
Rallonge lg 250 mm (2 pièces)	DY613
Rallonge lg 500 mm (2 pièces)	DY614
Rallonge lg 1000 mm (2 pièces)	DY615
Rallonge lg 1950 mm (2 pièces)	DY150
Coude à 87°	DY152
Coude à 45°	DY154
Etoile de centrage (2 pièces)	DY151
Kit de raccordement cheminée flex	DY616
Conduit flex (12,5 m)	DY617
Pièce de couplage pour conduit flex	DY619
Tube de visite pour conduit flex	DY167
Outil d'aide à l'insertion du conduit flex	DY168
Etoile de centrage (2 pièces)	DY618

RENSEIGNEMENTS NÉCESSAIRES À L'INSTALLATION

CONSIGNES RÉGLEMENTAIRES D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN

Bâtiments d'habitation

L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être effectués par un professionnel qualifié conformément aux textes réglementaires et règles de l'art en vigueur, notamment :

- Arrêté modifié du 2 août 1977

Règles techniques et de sécurité applicables aux installations de gaz combustibles et d'hydrocarbures liquéfiés situées à l'intérieur des bâtiments d'habitation et de leur dépendances.

- Norme NF P 45-204

Installations de gaz (anciennement DTU n° 61-1 installations de gaz - avril 1982 + additif n° 1 juillet 1984).

- Fascicule "Spécifications ATG" Version de travail n° 9 (octobre 1997).

- Règlement Sanitaire Départemental

Pour les appareils raccordés au réseau électrique :

- Norme NF C 15-100 - Installations électriques à basse tension - Règles

Etablissements recevant du public

L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être effectués conformément aux textes réglementaires et règles de l'art en vigueur, notamment :

- Règlement de sécurité contre l'incendie et la panique dans les établissements recevant du public :

- a) Prescriptions générales

Pour tous les appareils :

- Article GZ - Installations aux gaz combustibles et hydrocarbures liquéfiés.

Ensuite, suivant l'usage :

- Articles CH - Chauffage, ventilation, réfrigération, conditionnement d'air et production de vapeur et d'eau chaude sanitaire.

- b) Prescriptions particulières à chaque type d'établissements recevant du public (hôpitaux, magasins, etc. ...).

IMPLANTATION

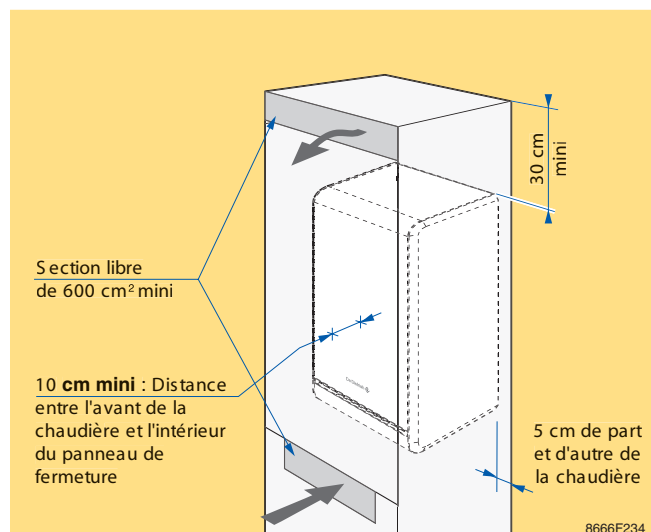
Les chaudières à condensation de la gamme CITY CONDENS doivent être installées dans un local à l'abri du gel et pouvant être aéré. L'indice de protection IP 4D permet leur installation en cuisine et en salle de bain, toutefois hors du volume de protection 1 et 2.

Le mur sur lequel est accroché la chaudière doit pouvoir supporter le poids de l'ensemble rempli d'eau (chaudière + ballon s'il y a lieu).

Afin d'assurer une bonne accessibilité autour de la chaudière, nous recommandons de respecter les dimensions minimales indiquées ci-contre. Le respect d'une distance minimale entre le système d'évacuation des fumées ou de la chaudière avec des matériaux combustibles (meuble de cuisine par ex.) n'est pas nécessaire. A la puissance nominale, la température à la surface ces chaudières CITY CONDENS, ne dépasse pas 85 °C

Important

Nous attirons votre attention sur les risques de corrosion des chaudières installées dans ou à proximité de locaux dont l'atmosphère peut être polluée par des composants chlorés ou fluorés ainsi que sur le fait que le terminal d'amenée d'air doit être situé suffisamment loin de toute source de pollution éventuelle (par exemple une sortie de ventilation, un débouché de conduit de fumée, une sortie de toit 3 CE, un débouché de conduit issu de machine frigorifique, de locaux industriels, de salons de coiffure ou pressing, etc.) de façon à ne pas perturber l'hygiène de combustion de l'appareil et/ou modifier de façon importante sa durée de vie. Dans le cas où ces recommandations ne seraient pas respectées nous ne saurions assurer la garantie.



Aérations du local

- Pour les chaudières raccordées à une ventouse concentrique (raccordements type C_{13x} ou C_{33x}) la ventilation du local d'installation n'est pas nécessaire, sauf si l'alimentation gaz comporte un ou des raccords mécaniques cf. NF P 45-204 (anciennement DTU 61-1).

- En cas de raccordement de type C₅₃, voir page 28.

Remarque : En cas d'implantation "en niche fermée", il faut prévoir une ventilation de la niche elle-même, de section mini. totale 600 cm². La distance minimale entre l'avant de la chaudière et la porte ou le panneau de fermeture doit être de 10 cm.

RENSEIGNEMENTS NÉCESSAIRES À L'INSTALLATION

RACCORDEMENT GAZ

On se conformera aux prescriptions et réglementations en vigueur. Dans tous les cas un robinet de barrage est placé le plus près possible de la chaudière. Ce robinet est livré prémonté sur la platine de raccordement hydraulique livrée avec les chaudières CITY CONDENS. Un filtre gaz doit être monté à l'entrée de la chaudière.

Certificat de conformité

Par l'application de l'article 25 de l'arrêté du 02/08/77 modifié et de l'article 1 de l'arrêté modificatif du 05/02/99, l'installateur est tenu d'établir des certificats de conformité approuvés par les ministres chargés de la construction et de la sécurité du gaz :

RACCORDEMENT ELECTRIQUE

Alimentation 230V-50Hz

Il doit être conforme à la norme NFC 15 100 (règles de l'art DTU 70.11)

Les chaudières CITY CONDENS sont livrées pré-équipées d'un câble d'alimentation à 3 conducteurs d'une longueur de 1,5 m environ permettant leur branchement direct sur une fiche ou tout autre dispositif agréé, avec respect des polarités phase et neutre. Le raccordement en courant biphasé est possible.

Pour la conformité de l'installation électrique, l'appareil doit être alimenté par un circuit comportant un interrupteur omnipolaire à distance d'ouverture supérieure à 3 mm ou une prise de courant.

Raccordement des options CITY CONDENS

Le raccordement des options thermostats d'ambiance (TAM) ou des commandes à distance communicantes Easyradio ou Easymatic avec ou sans sonde extérieure se fait par simple embrochage de connecteurs à l'arrière du tableau de commande sous le volet.

- Tous les thermostats d'ambiance 2 fils et à contacts secs peuvent être raccordés et en particulier les 3 thermostats d'ambiance présentés en page 16.
- L'option commande à distance communicante Easymatic ou le boîtier émetteur/récepteur de la commande à distance Easyradio sont à brancher sur le BUS de communication par deux fils interchangeables.
- La platine + sonde pour vanne mélangeuse se raccorde à l'intérieur du tableau de commande. La sonde départ se raccorde à l'arrière du tableau sous le volet.

Thermostat de sécurité plancher chauffant sur CITY CONDENS 3.24

Le thermostat de sécurité à réarmement manuel réglé à 65 °C (livré précâblé en série) est à monter sur le départ plancher chauffant. Son raccordement s'effectue à l'emplacement prévu sur la " platine + sonde vanne " montée d'origine à l'intérieur du tableau de commande. La fonction thermostat limiteur départ plancher est intégrée dans la commande à distance et réglée d'usine à 50 °C.

Nota : Tous les autres composants tels que sondes départ chaudière, sonde départ plancher chauffant, circulateur et vanne 3 voies du circuit plancher chauffant sont précâblés d'origine.

RACCORDEMENTS HYDRAULIQUES

Important : Le principe d'une chaudière à condensation est de récupérer l'énergie contenue dans la vapeur d'eau des gaz de combustion (chaleur latente de vaporisation). En conséquence, il est nécessaire pour atteindre un rendement d'exploitation annuel de l'ordre de 109 % de dimensionner les surfaces de chauffe de façon à obtenir des températures de retour basses, en-dessous du point de rosée (par ex. plancher chauffant, radiateurs basse température, etc...) et ce sur toute la période de chauffe.

Raccordement au circuit chauffage

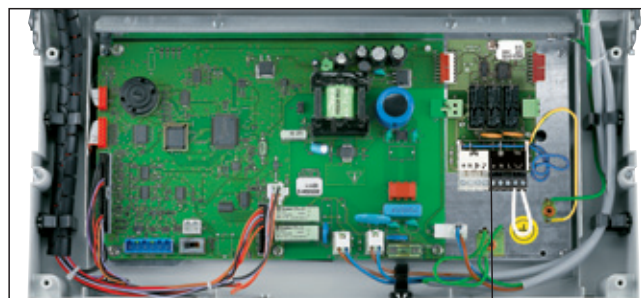
Les chaudières CITY CONDENS ne doivent être utilisées que dans des installations de chauffage circuit fermé. Les installations de chauffage central doivent être nettoyées afin d'éliminer les débris (cuivre, filasse, flux de brasage) liés à la mise en œuvre de l'installation ainsi que les dépôts qui peuvent engendrer des dysfonctionnements (bruits dans l'installation, réaction chimique entre les métaux). Plus particulièrement, en cas de mise en place d'une chaudière sur une installation existante, il est nécessaire de bien rincer cette dernière pour éviter de ramener des boues dans la

chaudière neuve. D'autre part, il est important de protéger les installations de chauffage central contre les risques de corrosion, d'entartrage et de développements microbiologiques en utilisant un inhibiteur de corrosion adapté à tous les types d'installations (radiateurs acier, fonte, plancher chauffant PER). Les produits de traitement de l'eau de chauffage utilisés, doivent être agréés par le Comité Supérieur d'Hygiène Public de France (CSHPF), soit par l'Agence Française de Sécurité Sanitaire des Aliments (AFSSA).

Pression d'alimentation gaz :

- 20 mbar au gaz naturel H, 25 mbar au gaz naturel L
- 37 mbar au propane, 28-30 mbar au butane.

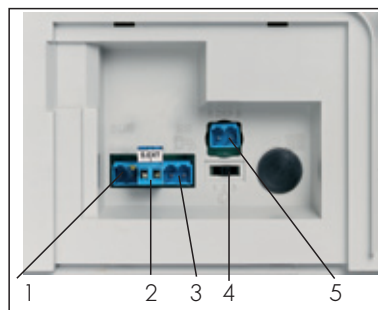
- de modèles distincts (modèles 1, 2 ou 3) après réalisation d'une installation de gaz neuve.
- de "modèle 4" après remplacement en particulier d'une chaudière par une nouvelle.



Option platine + sonde pour vanne mélangeuse (montée d'origine sur CITY CONDENS 3.24)

8666Q153

- La sonde extérieure se raccorde en lieu et place du thermostat d'ambiance TAM.



1. Raccordement de la commande à distance Easymatic ou du boîtier émetteur/récepteur d'Easyradio
2. Raccordement sonde extérieure
3. Raccordement sonde ballon (voir BI/BS)
4. Sélecteur du mode de fonctionnement du circulateur radiateurs/ballon
5. Raccordement sonde départ (précâblée d'origine)

8666Q131

RENSEIGNEMENTS NÉCESSAIRES À L'INSTALLATION

Nota : Pour éviter de voir apparaître certains phénomènes tels que :

- production d'hydrogène et de gaz parasites pouvant contrarier la circulation hydraulique,
- corrosion et résidus de corrosion pouvant créer des perturbations,
- fuites se manifestant à plus ou moins long terme,

il est préconisé de raccorder le chaudière sur des installations réalisées en tube cuivre, acier ordinaire ou fonte, à l'exclusion de tout élément comportant des surfaces en acier galvanisé.

DOSSERETS DE MONTAGE DES CHAUDIÈRES

Les dossierets de montage livrés avec les chaudières CITY CONDENS permettent l'accrochage des chaudières et comportent en partie inférieures des vannes d'arrêt 1/4 de tour permettant d'effectuer les raccordements eau et gaz et de vérifier l'étanchéité de ces circuits avant mise en place de la chaudière.

Le dossieret rehaussé permet d'aligner les panneaux avants chaudière et ballons 80 litres en compensant la différence de profondeur entre les deux.

Des douilles coudées munies d'une emboîture et pouvant être orientées vers le bas ou vers le haut sont livrées avec le dossieret : en cas de raccordement par le haut, ces douilles seront déviées sur le coté pour pouvoir passer à l'arrière de la chaudière et raccordées sur des coudes du commerce (courbes 45° femelle/femelle selon norme NF EN 1254 – Type 41 Cu/Fournisseur COMAP) ou sur le kit de raccordement par le haut (livrable en option-voir page 19)

Le raccordement chauffage et sanitaire peuvent se faire soit à l'intérieur, soit à l'extérieur des tubes cuivre des douilles.

Le raccordement gaz est obligatoire par l'intérieur – se conformer aux prescriptions en vigueur et notamment au cahier des charges des installations gaz DTU 45-204.

Conformément à l'arrêté du 2/8/77, le robinet gaz livré avec le dossieret est suffisant car le raccordement est fait en rigide et qu'il est possible de mettre un bouchon 3/4 avec joint plat.

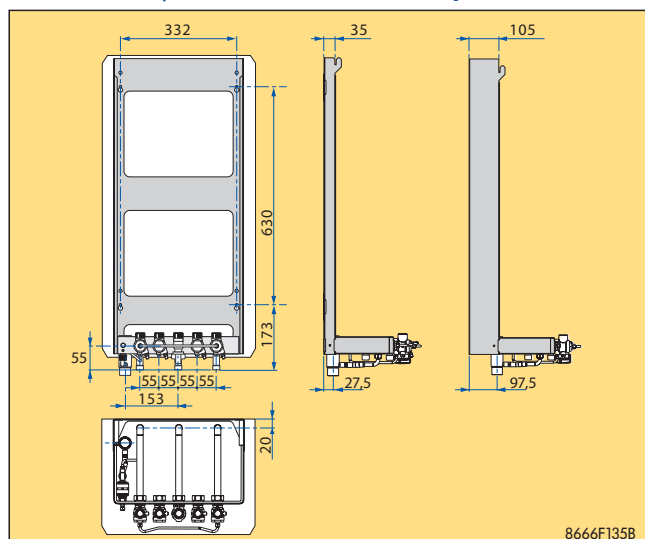
Attention :

Pour tous les assemblages par emboîture sur le tube gaz, il faut impérativement utiliser des manchons du commerce.

Différents dossierets avec platine robinetterie sont livrables en fonction du modèle de chaudière retenu.

	Dossieret un service standard HA 9	Platine HA 28	Dossieret deux services HA 52	Dossieret rehaussé HA 11	Dossieret colonne HA 33 (+ HA 34)
CITY CONDENS 1.24					
CITY CONDENS 1.24 VH 8 et VV 12					
CITY CONDENS 1.24 BI 50 et BS 50	X				
CITY CONDENS 1.24 BS 130 et BS 150					
CITY CONDENS 1.24 BI 80 et BS 80				X	
CITY CONDENS 1.24 BC 80 (avec report de charge au sol)					X
CITY CONDENS 2.24					
CITY CONDENS 2.24 VH 8 et VV 12			X		
CITY CONDENS 3.24					
CITY CONDENS 3.24 VH 8 et VV 12					
CITY CONDENS 3.24 BI 50 et BS 50	X	X			
CITY CONDENS 3.24 BS 130 et BS 150					
CITY CONDENS 3.24 BI 80 et BS 80		X		X	

⇒ Dossieret (standard ou rehaussé pour CITY CONDENS 1.24...)

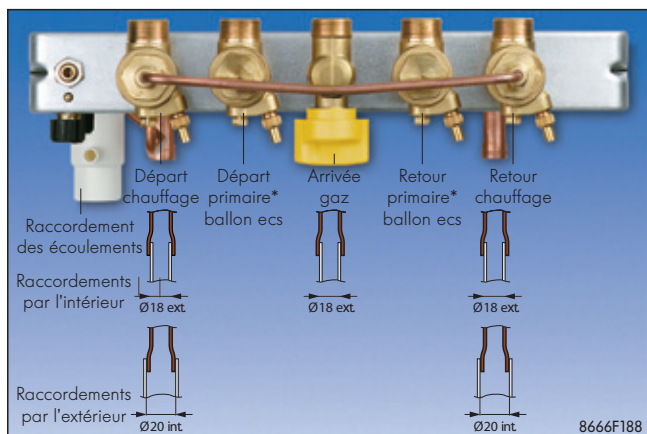


Dossieret standard
CITY CONDENS
1.24 BI 50 et
1.24 BS 50, 130 ou 150



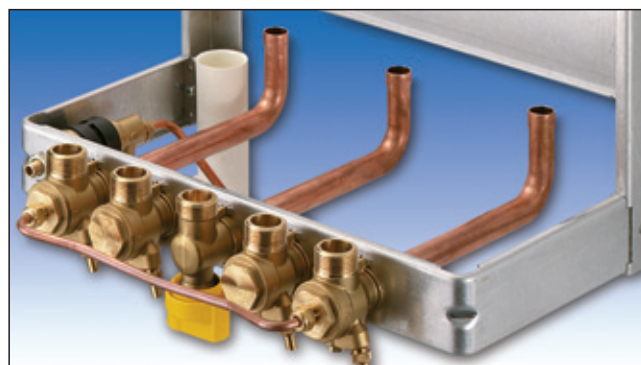
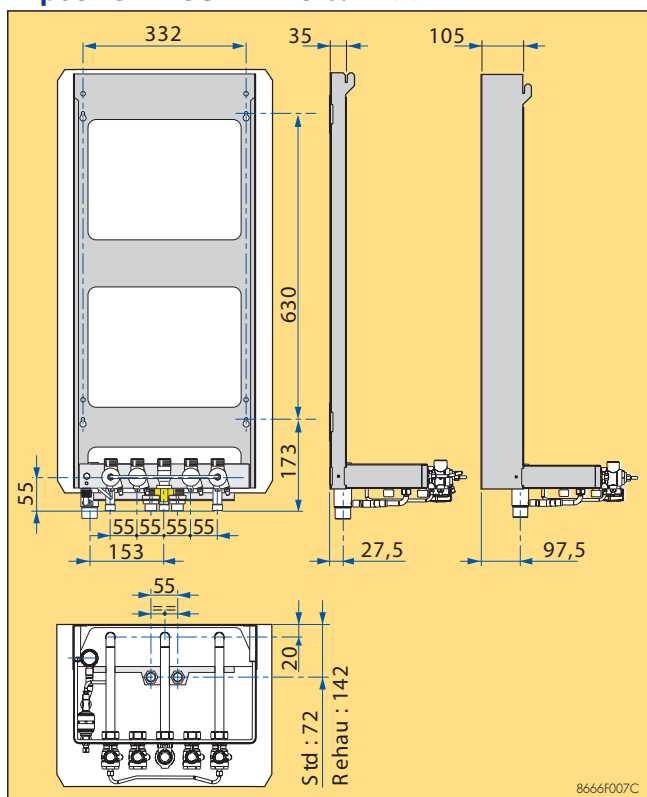
Dossieret rehaussé
CITY CONDENS
1.24 BI 80 et BS 80

RENSEIGNEMENTS NÉCESSAIRES À L'INSTALLATION



Raccordements chauffage, sanitaire et gaz

⇒ **Dossier standard et rehaussé avec platine complémentaire pour circuit plancher chauffant HA 28 pour CITY CONDENS 3.24 ...**



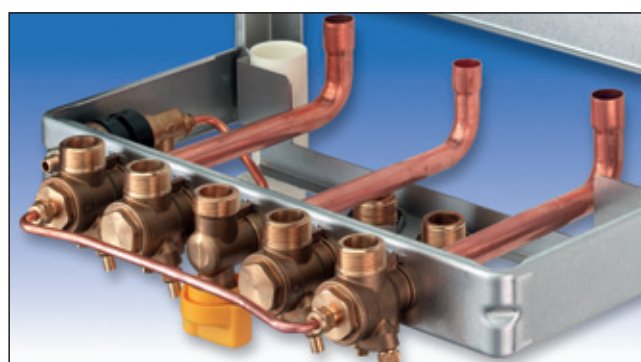
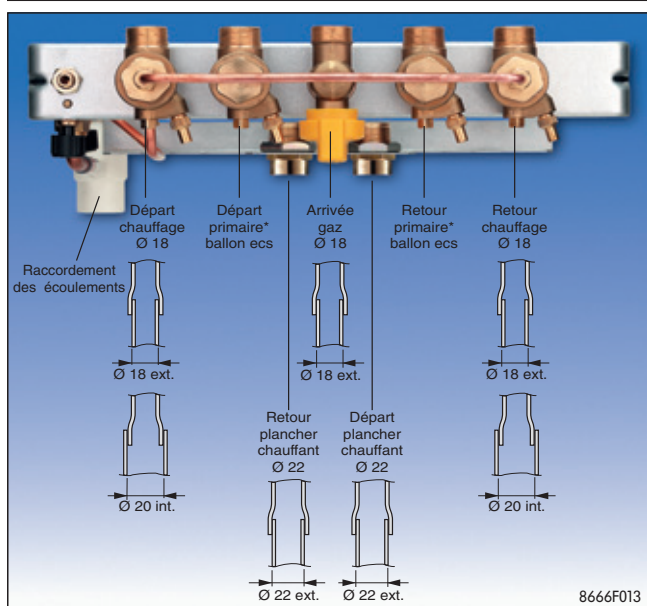
Platine de raccordement équipée de 5 vannes d'isolement et 3 douilles coudées munies d'une emboiture livrées avec le dossieret



Dossieret standard
CITY CONDENS
3.24 BI 50 et BS 50, 130 ou 150



Dossieret rehaussé CITY
CONDENS
3.24 BI 80 et BS 80

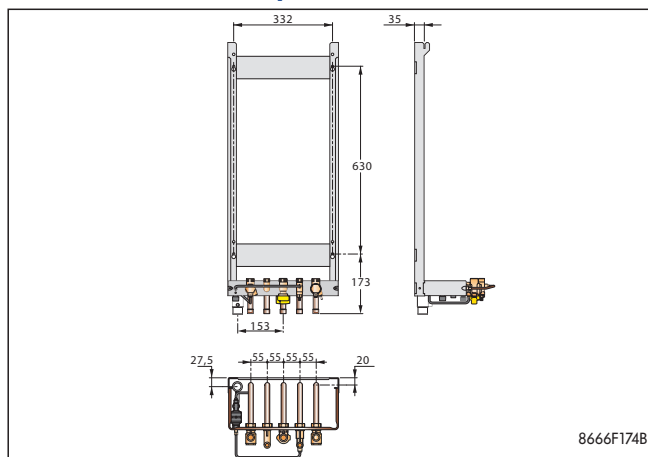


Détail du dossieret avec platine complémentaire HA 28 pour circuit plancher chauffant monté

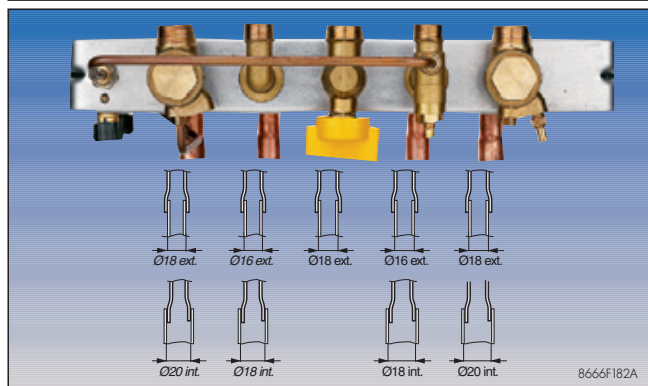
Raccordements chauffage, sanitaire et gaz

RENSEIGNEMENTS NÉCESSAIRES À L'INSTALLATION

⇒ Dossieret 2 services pour CITY CONDENS 2.24 ...



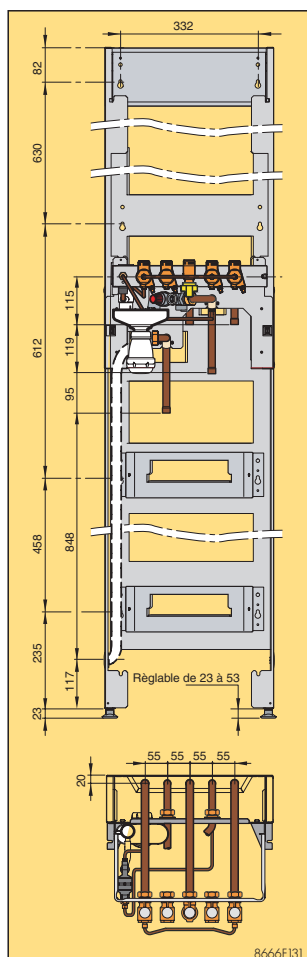
8666F174B



8666F182A

Raccordements chauffage, sanitaire et gaz

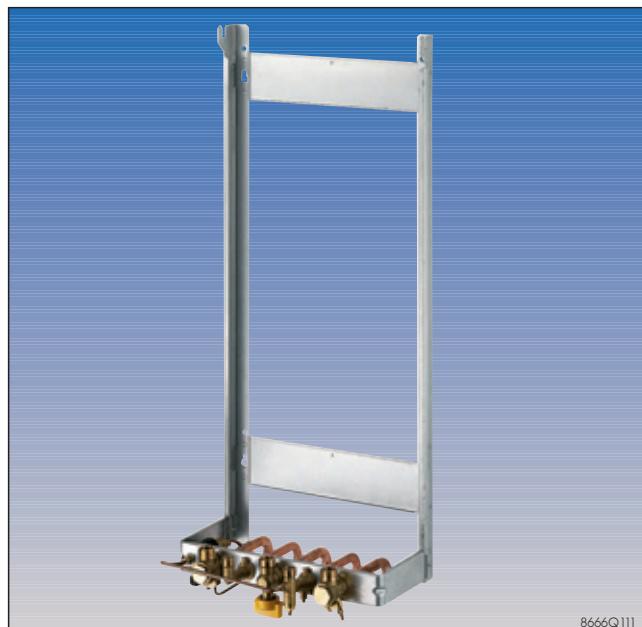
⇒ Dossieret colonne pour CITY CONDENS 1.24 BC 80



8666F131

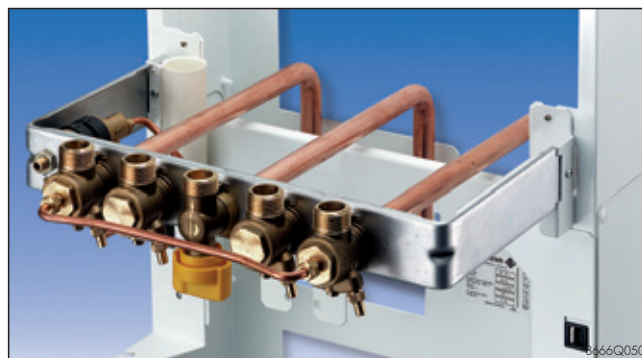


8666Q048



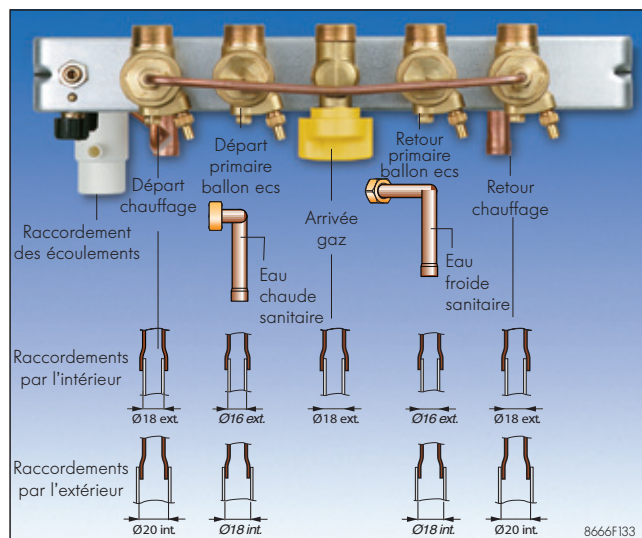
8666Q111

5 douilles coudées munies d'une emboîture et pouvant être orientées vers le bas ou vers le haut sont livrées avec la chaudière : en cas de raccordement par le haut, ces douilles seront déviées sur la coté pour pouvoir passer à l'arrière de la chaudière et raccordé sur des coudes du commerce.



8666Q050

Les dossierets de montage livrés avec les chaudières CITY CONDENS 1.24-BC 80 permettent l'accrochage de la chaudière et comportent une platine de raccordement équipée de 5 vannes d'isolement permettant d'effectuer les raccordements eau et gaz et de vérifier l'étanchéité de ces circuits avant mise en place de la chaudière. Cette platine de raccordement comporte en plus le groupe de sécurité ballon ainsi que les tubulures pour le raccordement de l'entrée eau froide et de sortie ecs sur le ballon. Trois douilles coudées munies d'une emboîture et pouvant être orientées par le haut ou le bas, sont livrées avec le dossieret.



8666F133

RENSEIGNEMENTS NÉCESSAIRES À L'INSTALLATION

BALLONS ÉQUIPANT LES MODÈLES CITY CONDENS 1.24/3.24 BI et BS

Attention : Pour le raccordement côté eau chaude sanitaire, si la tuyauterie de distribution est en cuivre, un manchon en acier, en fonte ou en matière isolante doit être interposé entre la sortie d'eau chaude et cette tuyauterie afin d'éviter tout phénomène de corrosion au niveau des piquages.

Ballons BMF 50 et BMF 80

Les ballons BMF 50 et BMF 80 peuvent être installés à droite ou à gauche de la chaudière. Un gabarit de montage (livré avec les ensembles CITY CONDENS BI et BS) permettant le positionnement du ballon par rapport à la chaudière, s'accroche directement sur le dossier de montage de la chaudière qui lui est associée. Le ballon est fixé au mur par 4 vis + chevilles livrées ; des trous de fixation supplémentaires sont prévus au cas où l'un ou l'autre des trous prévus à l'origine ne permettrait pas une fixation correcte de la cheville.

Dans les ensembles CITY CONDENS 1.24/3.24 BI, la chaudière et le ballon sont rassemblés sous un même habillage.

Dans les ensembles CITY CONDENS 1.24/3.24 BS, la distance entre la chaudière et le ballon déterminée par le gabarit est de 15 mm.

Le kit chaudière-ballon est livré.

Remarques

- la paroi sur laquelle seront accrochés la chaudière et le ballon doit être apte à supporter le poids de l'ensemble **rempli d'eau**.
- pour permettre le montage aisé de l'habillage ballon, il est nécessaire de prévoir un espace minimal de 25 mm du côté du ballon.

Ballon colonne BC 80

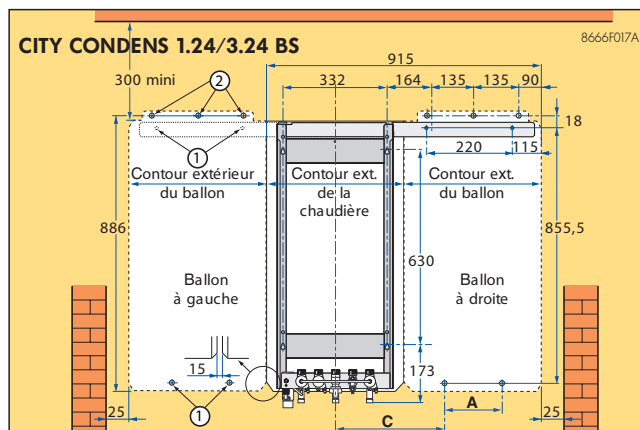
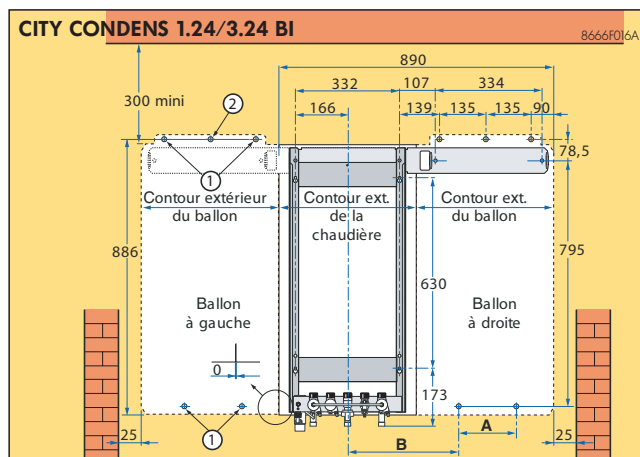
Les préparateurs BC 80 s'accrochent simplement dans le dégagement du dossier colonne. Le kit de liaison chaudière-ballon fait partie de la livraison, tout comme le groupe de sécurité ballon et les tubulures

Ballon SR 130

Les préparateurs SR 130 se posent au sol. Les dimensions de raccordement entrée eau froide et sortie ecs sont données en page 12. Le kit de liaison chaudière-ballon est livré et permet une distance de séparation

Ballons BMS 150

Les préparateurs BMS 150 s'installent toujours en position verticale. Ils se fixent par 4 boutons Ø 10 scellés dans le mur. Deux étriers, livrés avec le préparateur permettent un accrochage facile.



- ① Trous de fixation prévues d'origine
② Trous de fixation supplémentaires (en cas de problème)

COTES	BMF 50	BMF 80
A	196	226
B	342	327
C	392	377

de raccordement du circuit secondaire. Le sol et la cloison recevant l'ensemble ballon + chaudière doivent être capable de supporter le poids des appareils remplis d'eau.

chaudière-ballon jusqu'à 200 mm. Le sol et la cloison doivent être capable de supporter l'ensemble chaudière + ballon rempli d'eau.

- Les cotes de fixation des ballons ainsi que les dimensions des raccordements hydrauliques sont données en page 12.
- La paroi sur laquelle seront accrochés la chaudière et le ballon doit être apte à supporter le poids de l'ensemble rempli d'eau.

RENSEIGNEMENTS NÉCESSAIRES À L'INSTALLATION

EXEMPLES D'INSTALLATION

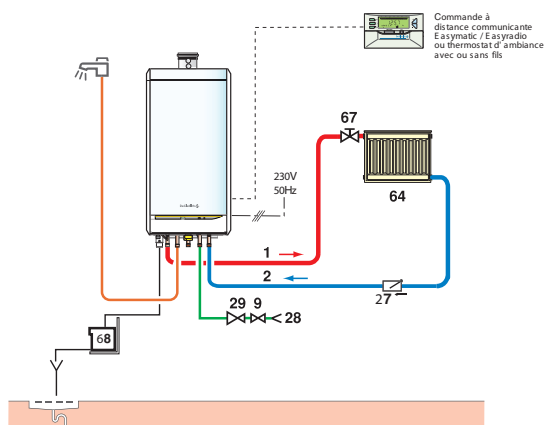
Les exemples présentés ci-après ne peuvent recouvrir l'ensemble des cas d'installation pouvant être rencontrés. Ils ont pour but d'attirer l'attention sur les règles de base à respecter. Un certain nombre d'organes de contrôle et de sécurité (dont certains déjà intégrés d'origine dans les chaudières CITY CONDENS) sont représentés, mais il appartient, en dernier ressort, aux prescripteurs, ingénieurs-conseils et bureaux d'études, de décider des organes de sécurité et de contrôle à prévoir définitivement en chaufferie et fonction

des spécificités de celle-ci. Dans tous les cas, il est nécessaire de se conformer aux règles de l'art et aux réglementations en vigueur.

Attention : Pour le raccordement côté eau chaude sanitaire, si la tuyauterie de distribution est en cuivre, un manchon en acier, en fonte ou en matière isolante doit être interposé entre la sortie d'eau chaude et cette tuyauterie afin d'éviter tout phénomène de corrosion au niveau des piquages.

Exemple 1

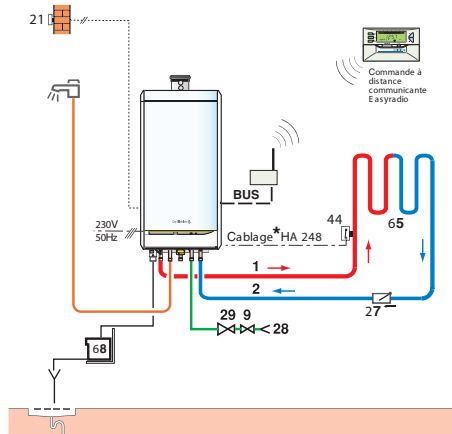
CITY CONDENS 2.24 avec 1 circuit radiateurs



8666F239

Exemple 2

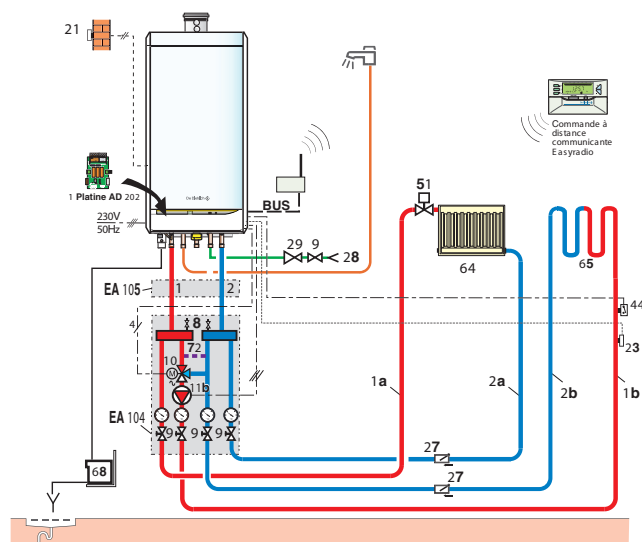
CITY CONDENS 2.24 avec 1 circuit basse température (plancher chauffant) en direct



8666F240

Exemple 3

CITY CONDENS 2.24 avec 1 circuit direct radiateurs et 1 circuit avec vanne mélangeuse (par l'intermédiaire du module hydraulique compact EA 104 et des tubulures de raccordement colis EA 105).



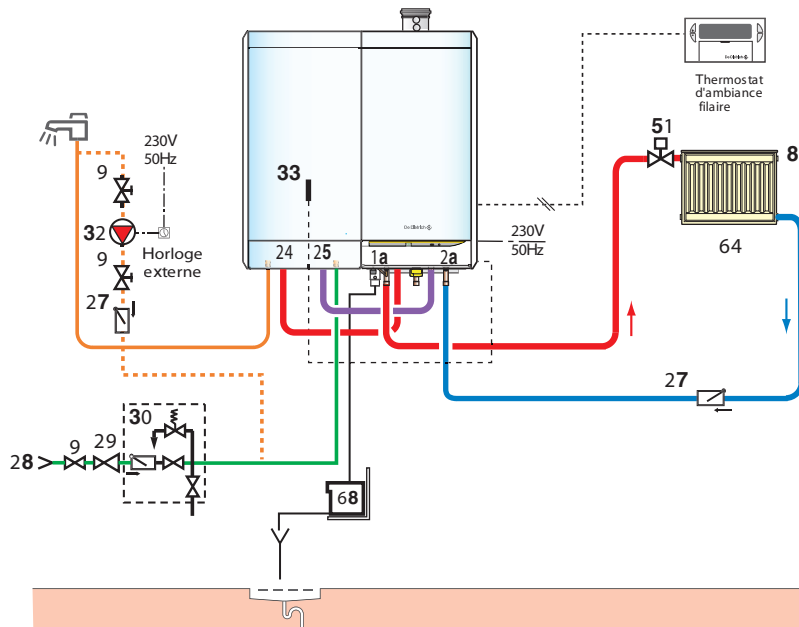
8666F241

Légendes : voir pages 37-38

RENSEIGNEMENTS NÉCESSAIRES À L'INSTALLATION

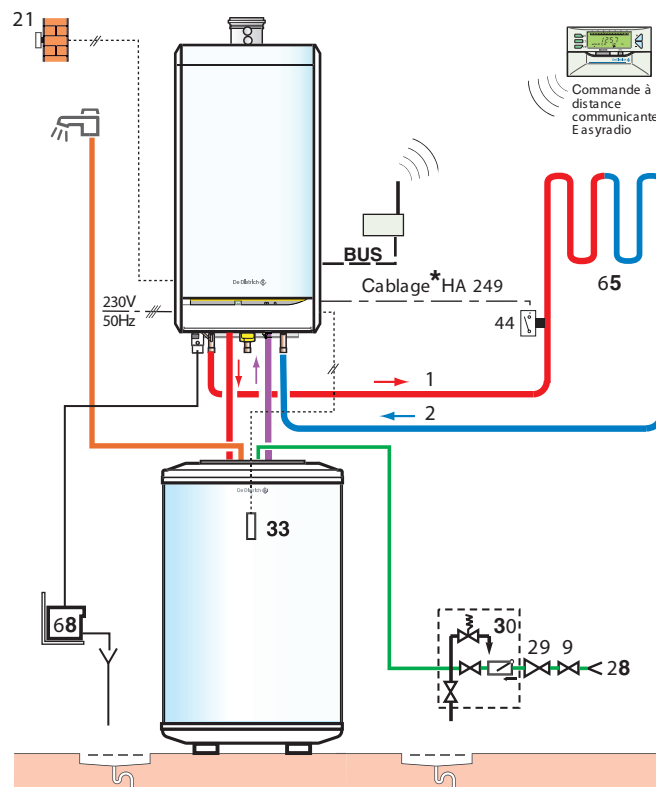
EXEMPLES D'INSTALLATION

CITY CONDENS 1.24 BI 80 avec 1 circuit radiateurs



8666F242

CITY CONDENS 1.24 BS 130 avec 1 circuit basse température en direct (plancher chauffant)



8666F243

- | | | |
|--------------------------------------|--|--|
| 1 - Départ chauffage | 11b - Accélérateur chauffage pour circuit avec vanne mélangeuse | 28 - Entrée eau froide sanitaire |
| 2 - Retour chauffage | 21 - Sonde extérieure | 29 - Réducteur de pression |
| 1a - Départ chauffage circuit direct | 23 - Sonde de température départ après vanne mélangeuse (livrée avec la platine colis FM 48) | 30 - Groupe de sécurité taré et plombé à 7 bar |
| 1b - Départ chauffage circuit vanne | 24 - Entrée primaire de l'échangeur du préparateur ecs | 32 - Pompe de bouclage sanitaire (facultative) |
| 2a - Retour chauffage circuit direct | 25 - Sortie primaire de l'échangeur du préparateur ecs | 33 - Sonde de température ecs |
| 2b - Retour chauffage circuit vanne | 27 - Clapet anti-retour | 44 - Thermostat limiteur 65 °C, à réarmement manuel pour plancher chauffant (DTU 65,8, NFP 52-303-1) |
| 4 - Manomètre | | 46 - Vanne 3 voies directionnelle avec moteur d'inversion |
| 8 - Purgeur manuel | | |
| 9 - Vanne de sectionnement | | |
| 10 - Vanne mélangeuse 3 voies | | |

LE COLISAGE

CITY CONDENS 1.24

MODÈLE	CITY CONDENS	1.24 VH8	1.24 VV12
Chaudière	Colis n°	HA 65	HA 65
	Dim. colis mm	1000 x 530 x 560	
	Poids kg	49	49
Dosseret	Colis n°	HA 9	HA 9
	Dim. colis mm	875 x 390 x 110	
	Poids kg	6	6
Ventouse horiz. lg 800 mm		DY 847	-
Ventouse vertic. ht 1185 mm		-	CX 50 (noir) ou CX 87 (rouge) + DY 707
Poids approximatif d'expédition (hors ventouse*) kg		55	55

CITY CONDENS 2.24

MODÈLE	CITY	2.24 VH8	2.24 VV12
Chaudière	Colis n°	HA 66	HA 66
	Dim. colis mm	1075 x 750 x 650	
	Poids kg	60	60
Dosseret	Colis n°	HA 52	HA 52
	Dim. colis mm	897 x 596 x 149	
	Poids kg	6	6
Ventouse horiz. lg 800 mm		DY 847	-
Ventouse vertic. ht 1185 mm		-	CX 50 (noir) ou CX 87 (rouge) + DY 707
Poids approximatif d'expédition (hors ventouse*) kg		66	66

CITY CONDENS 1.24 BI ou BC

MODÈLE	CITY CONDENS	1.24 BI 50	1.24 BI 80	1.24 BC 80
Chaudière	Colis n°	HA 65	HA 65	HA 65
	Dimensions colis mm	1000 x 530 x 560	1000 x 530 x 560	1000 x 530 x 560
	Poids kg	49	49	49
Dosseret	Colis n°	HA 9	HA 11	HA 33
	Dimensions colis mm	860 x 375 x 95	860 x 375 x 95	2045 x 425 x 165
	Poids kg	6	8	17
Platine de raccordement	Colis n°	-	-	HA 34
	Dimensions colis mm	-	-	460 x 325 x 275
	Poids kg	-	-	11
Ballon	Colis n°	EE 24	EE 25	HA 36
	Dimensions colis mm	480 x 410 x 965	500 x 480 x 965	500 x 480 x 965
	Poids kg	41	45,5	40
Habillage ballon	Colis n°	EE 23	EE 23	HA 35
	Dimensions colis mm	910 x 820 x 130	910 x 820 x 130	900 x 815 x 117
	Poids kg	7	7	11
Ventouse horiz. lg 800 mm ou Ventouse vertic. ht 1185 mm		DY 847 ou CX 50 (noir) ou CX 87 (rouge) + DY 707		
Poids approximatif d'expédition (hors ventouse*) kg		103	109,5	128

CITY CONDENS 1.24 BS

MODÈLE	CITY CONDENS	1.24 BS 50	1.24 BS 80	1.24 BS 130	1.24 BS 150
Chaudière	Colis n°	HA 65	HA 65	HA 65	HA 65
	Dimensions colis mm	1000 x 530 x 560	1000 x 530 x 560	1000 x 530 x 560	1000 x 530 x 560
	Poids kg	49	49	49	49
Dosseret	Colis n°	HA 9	HA 11	HA 9	HA 9
	Dimensions colis mm	875 x 390 x 110	890 x 389 x 139	875 x 390 x 110	875 x 390 x 110
	Poids kg	6	8	6	6
Ballon	Colis n°	EE 24	EE 25	EE 22	EE 20
	Dimensions colis mm	480 x 410 x 965	500 x 480 x 965	695 x 695 x 1000	695 x 695 x 1000
	Poids kg	41	45,5	65	74
Habillage ballon	Colis n°	EE 08	EE 08	-	-
	Dimensions colis mm	460 x 880 x 120	460 x 880 x 120	-	-
	Poids kg	13,5	13,5	-	-
Kit de liaison chaudière/ballon	Colis n°	-	-	EE 26	-
	Dimensions colis mm	-	-	400 x 80 x 65	-
	Poids kg	-	-	0,6	-
Ventouse horiz. lg 800 mm ou Ventouse vertic. ht 1185 mm		DY 847 ou CX 50 (noir) ou CX 87 (rouge) + DY 707			
Poids approximatif d'expédition (hors ventouse*) kg		109,5	116	120,6	129

* Pour les dimensions des colis "ventouse" et leur poids, se référer aux paragraphes les concernant.

LE COLISAGE

CITY CONDENS 3.24, 3.24 BI

MODÈLE	CITY CONDENS	3.24	3.24 BI 50	3.24 BI 80
Chaudière	Colis n°	HA 67	HA 67	HA 67
	Dimensions colis mm	1000 x 570 x 540	1000 x 570 x 540	1000 x 570 x 540
	Poids kg	60	60	60
Dosseret	Colis n°	HA 9	HA 9	HA 11
	Dimensions colis mm	860 x 375 x 95	860 x 375 x 95	890 x 389 x 139
	Poids kg	6	6	8
Platine de racc. plancher chauffant	Colis n°	HA 28	HA 28	HA 28
	Dimensions colis mm	400 x 200 x 100	400 x 200 x 100	400 x 200 x 100
	Poids kg	0,6	0,6	0,6
Com-mande à distance commu-nicante	Easymatic	Colis n°	FM 50	FM 50
		Dimensions colis mm	185 x 130 x 105	185 x 130 x 105
		Poids kg	0,25	0,25
	Easyradio	Colis n°	AD 201	AD 201
		Dimensions colis mm		
		Poids kg	0,5	0,5
Ballon	Colis n°	-	EE 24	EE 25
	Dimensions colis mm	-	480 x 410 x 965	500 x 480 x 965
	Poids kg	-	41	45,5
Habillage ballon	Colis n°	-	EE 23	EE 23
	Dimensions colis mm	-	910 x 820 x 130	910 x 820 x 130
	Poids kg	-	7	7
Ventouse horizontale longueur 800 mm ou Ventouse verticale hauteur 1185 mm		DY 847 ou CX 50 (noir) ou CX 87 (rouge) + DY 707		
Poids approx. d'expédition (hors ventouse*)	kg	68	116	122

CITY CONDENS 3.24 BS

MODÈLE	CITY CONDENS	3.24 BS 50	3.24 BS 80	3.24 BS 130	3.24 BS 150
Chaudière	Colis n°	HA 67	HA 67	HA 67	HA 67
	Dimensions colis mm	1000 x 570 x 540	1000 x 570 x 540	1000 x 570 x 540	1000 x 570 x 540
	Poids kg	60	60	60	60
Dosseret	Colis n°	HA 9	HA 11	HA 9	HA 9
	Dimensions colis mm	860 x 375 x 95	890 x 389 x 139	860 x 375 x 95	860 x 375 x 95
	Poids kg	6	8	6	6
Platine de racc. plancher chauffant	Colis n°	HA 28	HA 28	HA 28	HA 28
	Dimensions colis mm	400 x 200 x 100	400 x 200 x 100	400 x 200 x 100	400 x 200 x 100
	Poids kg	0,6	0,6	0,6	0,6
Com-mande à distance commu-nicante	Easymatic	Colis n°	FM 50	FM 50	FM 50
		Dimensions colis mm	185 x 130 x 105	185 x 130 x 105	185 x 130 x 105
		Poids kg	0,25	0,25	0,25
	Easyradio	Colis n°	AD 201	AD 201	AD 201
		Dimensions colis mm			
		Poids kg	0,5	0,5	0,5
Ballon	Colis n°	EE 24	EE 25	EE 22	EE 20
	Dimensions colis mm	480 x 410 x 965	500 x 480 x 965	695 x 695 x 1000	695 x 695 x 1105
	Poids kg	41	45,5	65	74
Habillage ballon	Colis n°	EE 08	EE 08	-	-
	Dimensions colis mm	460 x 880 x 120	460 x 880 x 120	-	-
	Poids kg	13,5	13,5	-	-
Kit de liaison Chaud./ballon	Colis n°	-	-	EE 26	-
	Dim. enveloppe mm	-	-	400 x 80 x 65	-
	Poids kg	-	-	1	-
Ventouse horizontale longueur 800 mm ou Ventouse verticale hauteur 1185 mm		DY 847 ou CX 50 (noir) ou CX 87 (rouge) + DY 707			
Poids approx. d'expédition (hors ventouse*)	kg	122	129	134	142

* Pour les dimensions des colis "ventouse" et leur poids, se référer aux paragraphes les concernant.



De Dietrich Thermique
S.A.S. au capital social de 21 697 200 €
57, rue de la Gare - 67580 Mertzwiller
Tél. 03 88 80 27 00 - Fax 03 88 80 27 99
www.dedietrich.com